

OTTIGNIES LOUVAIN-LA-NEUVE

Bulletin communal bimestriel n° 115 du 15 février 2002

Nous sommes



*Pierre
Spehl.*



*Olivier
Appart.*



*Jocelyne
Nassogne-Castreman.*



*Henriette
Roox-de Coster.*



*Maud
Duchâteau-Maillet.*



*Alain Richet (ici avec
Walter Baseggio).*

fiers de vous

Bureau de dépôt : Ottignies-Louvain-la-Neuve

Editeur responsable :
Jeanne-Marie Oleffe

Boulevard Martin, 7 - 1340 Ottignies
Prochain bulletin : le 12 avril 2002



BELGIQUE-BELGIE

1340 OTTIGNIES 1

R.P. 7 795



À pd **12.999 €**

HYUNDAI

ETONNANT, NON ?
www.hyundai-motors.be

MATRIX

UNE VOITURE COMME LES AUTRES. UNIQUE

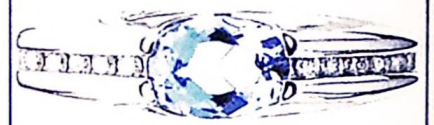
Ets **HALLUENT** sprl - Route Nationale 4 - 112 B - 1348 Louvain-la-Neuve - Tél.: 010 45 53 62

Bijouterie - Joaillerie

Kily

Horlogerie

Création
Fabrication
Réparation
Transformation



Avenue du Douaire, 54 - 1340 Ottignies
Tél. 010 43 98 78 - yves_destoky@swing.be

EXTRA
VIDEO-CLUB - NIGHT SHOP



**Location K7,
DVD, jeux
PlayStation 1
et 2
Tarifs
dégressifs**

**Rue Ernest
Berthet, 4 à
1341 Ottignies**

**PARKING
AISÉ**



**Ouvert 7j/7
de 11 h
à 24 h
(jusqu'à
1 h le
vendredi
et le samedi)**

Livraison à Domicile
DE 10 À 21 H - À PARTIR DE 8 €

010 40 20 40



VosDroits.be

1^{er} site juridique belge pour particuliers

Unique en Belgique, le nouveau site Internet de VosDroits.be répond à toutes les questions juridiques que vous vous posez en un temps record. Notre objectif est de permettre enfin un accès simple, rapide et abordable aux services offerts par les professionnels du droit.

Prenez vos droits en mains

- Obtenez en moins de 72 heures des réponses claires et complètes à tout type de questions juridiques pour un coût fixe de 40 € TVAC
- Téléchargez gratuitement de nombreux documents types à caractère légal (contrats de bail, factures types, contrats de travail, ...)

Famille: mariage, divorce, succession, ...
Travail: contrat d'emploi, préavis, chômage, ...
Logement: bail, résiliation, charges, état des lieux, ...
Privé: troubles de voisinage, contraventions, caution, ...

Notre équipe est à votre service

WWW.VOSDROITS.BE

BULLETIN COMMUNAL BIMESTRIEL D'OTTIGNIES- LOUVAIN-LA-NEUVE

Sommaire du n° 115 du 15 février 2002

Editorial	3
Dossier : Budget	4
Nouvelles de la Ville	7
Social	17
Environnement	21
Culture	24
Sport	27
Loisirs	28
Tribune libre	31

Editeur responsable :
Jeanne-Marie Oleffe

Rédaction et crédit photographique:
Marie-Claire Dufrêne

Service Citoyenneté/Information :
Boulevard Martin, 7 - 1340 Ottignies
Tél.: 010 42 05 80 - Fax : 010 42 05 89

Publicité :
M. Wigny : 0478 306 591

Réalisation :
Editions Edific : 02 633 33 33

Les personnes non domiciliées dans
l'entité et désireuses de recevoir
régulièrement le bulletin communal
peuvent en faire la demande au service
Citoyenneté/Information.

Le bulletin communal est imprimé sur
papier recyclé. Nous entendons ainsi
œuvrer à la protection de
l'environnement.

Pour le bulletin du 12 avril 2002, dépôt
des articles et des insertions publicitaires
avant le 11 mars.

Ville universitaire jumelée avec
Jassans-Rottier (France), Veszprem
(Hongrie) et Tiassalé (Côte d'Ivoire).
Pacte d'amitié avec Masaya
(Nicaragua) et Dragonesti (Roumanie).

Madame, Monsieur,

L'année 2001 a été fertile en événements sur le territoire de notre ville: inauguration de l'Aula Magna, du complexe cinématographique, de la gare d'autobus, des logements de la Tannerie, du Centre pour l'emploi... L'année qui vient de débiter ne sera pas en reste. Toutes ces réalisations poursuivent un même objectif, qui est de réussir les deux noyaux urbains de notre ville tout en protégeant au mieux nos campagnes et notre patrimoine naturel.

Nos deux centres urbains prennent forme à belle cadence. La clé de leur réussite tient, selon nous, à deux préoccupations que nous gardons constamment à l'esprit: d'une part l'exigence de qualité, d'autre part le souci de réaliser des centres multifonctionnels, associant le logement aux commerces, aux services, aux activités culturelles et aux établissements d'enseignement.

Si les projets et les réalisations les plus visibles sont concentrés dans les centres, les autres entités ne sont pas oubliées. Le nouveau plan triennal des travaux, approuvé récemment par la Région wallonne, nous octroie des subventions jamais égalées à ce jour. Il nous permettra de poursuivre notre programme d'égouttage, et se concrétisera notamment par la réfection complète de la Grand-Rue à Céroux, et ensuite des rues Sténuet et Lambyhaie à Rofessart.

En ce qui concerne l'accueil de la petite enfance, la Ville a contribué à l'ouverture d'une nouvelle crèche à la Sapinière (Blocry) et envisage l'aménagement d'une autre crèche dans les locaux de l'ancienne maison communale de Limelette. De plus, la dotation de 1.25 € (50 FB) par jour et par bébé ottignois vient d'être étendue à l'ensemble des crèches de la ville.

S'agissant des nouveaux chantiers, la Ville et la SNCB réaliseront dès le printemps un parking de 370 places à proximité de la gare d'Ottignies. Par ailleurs, nous avons constaté que l'attraction qu'exerce l'avenue Delvaux (qui donne sur le rond-point de la gare), réservée prioritairement aux bureaux et aux entreprises, était extrêmement forte. Considérant qu'il s'agit là d'une future entrée importante vers le centre d'Ottignies, nous avons choisi de mettre les différents amateurs en concurrence, en vue de sélectionner le projet qui présentera la plus grande qualité architecturale et urbanistique.

Tout comme le centre d'Ottignies, c'est tout le site de Louvain-la-Neuve qui est en effervescence et le restera dans les prochaines années, avec la finalisation du quartier des Bruyères, le démarrage du parc Athéna à Lauzelle et, bien sur, la reprise du chantier de l'Esplanade... avec la construction de l'avenue Charlemagne et du complexe commercial sur le boulevard de l'Est. Ce chantier - probablement le plus important du pays - se terminera avec l'ouverture des surfaces commerciales en septembre 2004. Par ailleurs, on peut aujourd'hui raisonnablement nourrir l'espoir que le musée Hergé s'ouvrira à peu près à la même époque.

Voulant conforter le caractère autant touristique que culturel de Louvain-la-Neuve, la Ville a décidé d'y implanter son office du tourisme en un lieu bien visible, sur la Grand-Place. Elle prévoit également d'y organiser un festival du film, au plus tard en 2003.

Le développement exceptionnel que connaît notre ville ne va pas sans désagréments. Nous en sommes parfaitement conscients et nous veillons à atténuer ces nuisances passagères par une attention de tous les instants aux nombreuses questions de mobilité et de sécurité qui se posent au quotidien.

Mais dans le même temps, nous veillons à maintenir une réflexion prospective permanente sur les grands défis à moyen terme de notre développement. C'est dans cet esprit qu'un plan communal de mobilité vient de redémarrer, qu'un schéma d'ensemble du centre d'Ottignies et qu'un plan communal de développement durable seront réalisés. Nous vous reparlerons de tout cela prochainement, car c'est ensemble que nous tracerons les contours de la ville de demain qui se dessine sous nos yeux.



Jean-Luc Roland
Votre Bourgmestre

La nouvelle majorité affirme sa politique au travers du budget 2002

L'an dernier, l'échevin du Budget et des Finances Jacques Lega avouait que l'élaboration du budget n'avait pas été facile. La cause en était une certaine stagnation des recettes alors que les dépenses, elles, ne cessaient de croître.



Jacques Lega,
échevin du
Budget et des
Finances.

"Cette année, l'élaboration du budget a été beaucoup plus aisée!", se réjouit Jacques Lega. "Grâce à l'augmentation importante des recettes, essentiellement dans quatre secteurs: le Fonds des Communes, le précompte immobilier (les nouvelles constructions sont nombreuses dans notre commune), l'impôt des personnes physiques (la population s'accroît et les nouveaux habitants ont des revenus souvent supérieurs à la moyenne actuelle)... et les dividendes associés à nos participations dans les intercommunales de gaz et d'électricité."



Si le budget présente, au service ordinaire, un déficit de 147.000 € à l'exercice propre, l'exercice global affiche, lui, un boni de 862.000 €. De son côté, le service extraordinaire présente un boni global de 73.000 €.

"La forte augmentation des recettes nous permet de faire face à l'accroissement des dépenses pour le personnel (notons que quelques personnes ont été engagées en 2001 pour renforcer les secteurs "culture/tourisme" et "emploi/logement"), pour la zone de police, l'enseignement fondamental non communal et le CPAS", explique l'échevin. "Mais elle nous laisse également une marge de manœuvre importante."

Une marge - environ 200.000 € - que le Collège a décidé d'affecter à des projets sociaux et culturels, comme il l'avait promis lors de la présentation de son programme pour la mandature 2001-2006. Impossible de citer tous ces projets, mais signalons par exemple les crédits inscrits pour le fonctionnement d'une nouvelle crèche à Limelette et l'aide apportée aux crèches privées: 1,25 € par jour de présence d'un bébé Ottintois, pour toutes les crèches, à condition qu'il s'agisse d'ASBL (auparavant, seules les crèches subventionnées par l'ONE recevaient ce soutien). Signalons aussi l'achat de matériel informatique pour les écoles de devoirs, l'accroissement des possibilités de formation pour le personnel communal, l'augmentation sensible des subventions au Centre Culturel et à la bibliothèque ainsi que des subsides aux associations (jeunesse, culture, sport...), l'édition d'un guide sur l'art dans la ville, l'organisation d'une journée découverte entreprises et d'un festival du film à Louvain-la-Neuve.

"Nous avons aussi prévu de créer un fonds de garanties locatives pour les personnes disposant de revenus moyens. Nous encouragerons par ailleurs les activités liées au nouveau centre pour l'emploi, nous organiserons des actions de sensibilisation dans le domaine de la santé et dans le domaine des droits de l'homme... bref, pas mal de choses! Même si 200.000 € peuvent paraître peu aux yeux de certains: rares sont les années où nous avons pu en bénéficier."



La dette augmentera, mais peu

En 2001, la majorité a limité ses investissements pour diminuer la dette. Celle-ci ne sera pas réduite en 2002, mais le Collège veillera à ne pas en accroître la charge.

"L'année 2001 s'est mieux passée que prévu, avec quelques bonnes surprises, comme l'augmentation du Fonds des Communes. On ne connaît pas le chiffre exact puisque le compte n'a pas encore été élaboré, mais on évalue le boni de l'exercice propre du budget ordinaire à près de 500.000 €", annonce Jacques Lega. "Cet argent sera consacré à une série d'investissements... pour lesquels nous ne devons donc pas souscrire d'emprunts. Je songe à

l'aménagement des locaux de l'administration communale au Cœur de Ville, avec l'achat de matériel informatique."

D'autres gros travaux sont prévus à l'extraordinaire: la réalisation du rond point des Bruyères et de la passerelle sur le boulevard du Sud, des aménagements de voiries, de pistes cyclables et de trottoirs (toujours dans l'optique d'améliorer la sécurité), la création d'une nouvelle crèche à Limelette, l'égouttage de plusieurs voiries, la rénovation de la Ferme du Biéreau, la réalisation d'un parking pour les navetteurs le long de l'avenue des Droits de l'Homme...

"On prévoit 750.000 € de frais pour la Ferme du Biéreau... et 600.000 € de subsides, mais il faut toujours préfinancer! Pareil pour le parking de la gare: il est prévu que la SNCB le rachète en 2003, mais la Ville préfinancera sa part pour permettre la réalisation du chantier cette année encore. Dès que le nouveau parking sera accessible aux véhicules, nous pourrons vendre nos terrains à l'avenue Paul Delvaux (qui servent de parkings provisoires). La vente de ces terrains et le rachat du parking par la SNCB viendront gonfler nos recettes."

Le total des dépenses extraordinaires prévues au budget 2002 s'élève à 8,1 millions d'€. La Ville pouvant compter sur environ 3 millions d'€ de subsides (de la Communauté française pour la Ferme du Biéreau et de la Région wallonne pour l'égouttage), 700.000 € de recettes issus de la vente d'un immeuble et des terrains de l'avenue Delvaux, et 500.000 € provenant du rachat du parking par la SNCB, elle ne devra emprunter que 3,8 millions d'€.

"Or on sait très bien que certains travaux ne se feront pas en 2003. Ainsi l'égouttage des rues de la Malaise, de l'Élevage, Lambyhaie et Sténuit. Les dossiers doivent être inscrits au budget 2002 car ils sont

subventionnés, mais les travaux ne commenceront pas avant 2003. Ceci me fait dire que nous emprunterons un maximum de 3,2 millions d'€ cette année. Comme nous rembourserons 2,6 millions d'anciens emprunts, l'accroissement de la dette sera au maximum de 600.000 € si tout est engagé... ce qui ne sera probablement pas le cas."

En résumé: la dette ne diminuera pas, mais si elle augmente, ce sera dans des proportions très raisonnables.



Budget police

En 2001, l'échevin ne cachait pas son inquiétude à propos du budget de la police. Aujourd'hui, des questions demeurent sans réponse quant à l'impact réel de la réforme des polices.

"Pour le budget de la police, on passe d'un peu plus de 3 millions d'€ à plus de 5 millions d'€ de dépenses. Une augmentation due à l'intégration des 31 ex-gendarmes, à la révision des barèmes, à la mise en place de nouvelles indemnités...", détaille l'échevin. "L'an passé, les recettes étaient légèrement inférieures à 350.000 € (principalement des subventions provenant du ministère de l'Intérieur). Cette année, nous pouvons compter sur une intervention du Fédéral de 1,5 millions d'€. De notre côté, nous consacrerons un peu plus de

3 millions d'€ pour la police, mais nous devons solliciter une dotation complémentaire de plus de 700.000 € pour combler le déficit."



Pas d'augmentations liées au passage à l'€

Comme l'@lliance citoyenne l'avait promis, il n'y aura pas d'augmentation de la fiscalité: l'IPP et le précompte immobilier sont maintenus à respectivement 6 % et 1900 centimes additionnels.

D'aucuns se plaindront cependant de l'augmentation de la redevance pour divers documents administratifs (les cartes d'identité, par exemple). Qu'ils se détrompent: les autorités communales n'ont pas profité du passage à l'€ pour revoir les tarifs à la hausse.

"Ces tarifs sont adaptés tous les 6 ans pour tenir compte de l'augmentation des frais. Comme cette révision doit entrer en vigueur dès le début de l'année, elle ne s'applique en général qu'au cours de la 2^e année de la mandature... Or il se fait que cette année, cela coïncide avec le passage à l'€! Il y aurait aussi eu des augmentations en francs belges", rassure Jacques Lega.



L'Autre Maison

Objets de décoration
Cadeaux, mariages
Luminaires
Fleurs en soie

Douaire - Ottignies
Tél.: 010/40.01.85

Ets Massart



Décoration
Tentures
Voilages
Peintures
Droguerie
Pyjamas
Chemises de nuit
Peignoirs



Bd Martin, 3 à Ottignies - 010/41 51 38



**A l'achat d'une
monture et de
deux verres,
garantie totale
d'un AN
contre la casse.**

H. Metzmaeker

Galerie du Douaire - 1340 Ottignies - Tél./fax: 010/41 39 96
Ouvert du lundi au samedi de 9 à 18h30

AQUA-SERVICE

s.p.r.l.



Traitement de l'eau
Piscine
Construction-rénovation
Produits d'entretien
Adoucisseurs d'eau
Sel pour adoucisseurs d'eau

Rue de la Croix Thomas, 40 Tél.: (010) 61 44 42
1341 Céroux (Ottignies) Fax: (010) 61 35 70

Gp

Avenue des Combattants, 1
1490 Court-Saint-Etienne
Tél. (010) 62 16 62



Auto mobile

**Tout une gamme
de services :**

- Peugeot rapide - tél. (010) 62 16 62
toute réparation de moins d'une heure
réalisée sans rendez-vous
- Car-wash américain - tél. (010) 62 16 79
travail de qualité qui ne détériore pas la
carrosserie, accessible aux véhicules
jusqu'à 2,35 m de hauteur
- Vélos, mobylettes, scooters Peugeot -
tél. (010) 62 16 63
vente et entretien + location de vélos
- Atelier de carrosserie - tél. (010) 62 16 64
peinture à l'eau pour respecter l'écologie
et véhicule de courtoisie pendant les
réparations
- Location de véhicules - tél. (010) 62 16 78
- Atelier de mécanique - tél. (010) 62 16 62
- Magasin de pièces détachées - tél. (010)
62 16 61
- Véhicules d'occasion - tél. (010) 62 16 72
- Vente véhicules neufs et utilitaires - tél.
(010) 62 16 71



**36 professionnels à votre service
dont le patron**

Carnet familial

Naissances

Falise, Léna 01/10
 Niteka, Dave 01/10
 Helard, Léopold 07/10
 Sanfilippo, Luca 08/10
 Ajrrar, Salima 09/10
 Trotman, Rosalie 09/10
 Mugisha, Ullrich 09/10
 Mvano, David 10/10
 Desablens, Amaury-Jasim 11/10
 Grey, Joline 12/10
 Brunelli, Elsa 13/10
 Bouvé, Louis 13/10
 Bojabza, Nouhéila 15/10
 Dubois, Gabrielle 16/10
 Forster, Axelle 16/10
 Lison, Sean 16/10
 Vanderlin, Adrien 17/10
 Macq, Sébastien 19/10
 Houssiau, Théodore 19/10
 Van Hove, Pauline 20/10
 El Messaoudi, Walid 23/10
 Huang, Haoyang 23/10
 Besure, Victor 25/10
 Vanden Durpel, Emma 25/10
 Roze, Jason 28/10
 Reygaerds, Elizabeth 29/10
 Desmedt, Kaissy 30/10
 Struys, Nicholas 30/10
 Bertrand, Eleni 01/11
 Petre, Célia 01/11
 Ndabavunye, Hakim 05/11
 Mairesse, Logan 06/11
 Phang, Sou-Nari 07/11
 Schmit, Aurélien 07/11
 Oldenhove de Guertechin,
 Diane 07/11
 De Vadder, Erine 09/11
 Drossart, Mahdi 09/11
 Matheï, Lucie 10/11
 Miloud, Nour 11/11
 Kajouh, Khalid 12/11
 De Pauw, Laëtitia 13/11
 Dufrière, Maurin 16/11
 Mary, Morgane 16/11
 Mangain, Pauline 18/11
 Cahyono, Amaurizal 19/11
 David, Pauline 19/11

De Roover, Arthur 20/11
 Vancutsem, Marion 20/11
 Alsteen, Alexandre 21/11
 Dandumont, Loïc 22/11
 Nshuti, Max-Léandre 23/11
 El Fahem, Amalia 23/11
 Beuken, Samia 26/11
 Benyahia, Lisa 27/11
 Dufour, Violette 27/11
 Dubois, Chloé 28/11
 De Pauw, Logan 29/11
 Bleeckx, Basile 30/11
 Lahaye, Valentin 30/11

Mariages

Despret, Alix
 Harmignie, Bertrand 06/10
 de Buisseret, Bertrand
 Demey, Joëlle 06/10
 Joassin, Frédéric
 Pilloy, Laure-Anne 06/10
 Derfoufi, Kheiomouna
 El Ghazaly, Mohamad 06/10
 Pleck, Pascal
 Tomsen, Sandrine 13/10
 Toual, Saïd
 Belghiti, Zineb 13/10
 Sasserath, Isabelle
 Jacquemart, Jean-Hugues 20/10
 Pieret, Didier
 Auspert, Nelly 20/10
 Rouxhet, Laurence
 Awong Ossomeyang George,
 Emile 20/10
 François-Malaise, Brigitte
 Halbardier, Denis 20/10
 Verniers, Isabelle
 De Mey, Serge 27/10
 Bellemans, Martine
 Van Den Noortgate, Michel 27/10
 Litt, Sarah
 Gérard, Michaël 03/11
 Biga Diambeidou, Mahamadou
 Paternostre, Marie-Cécile 10/11
 Simon, Marie
 China, Ludovic 16/11

Moulin, Elodie
 Register, Vincent 24/11
 Dellapina, Carla
 Dierickx, Walter 24/11

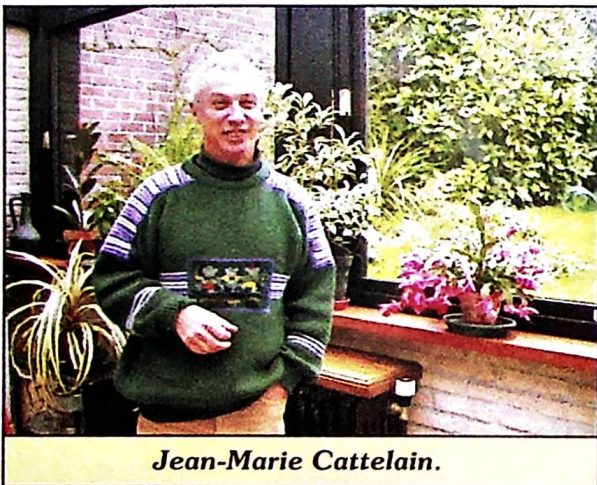
Décès

Verbanis, Ernestine 04/10
 Pigeolet, Madeleine 05/10
 Duhem, Louise 07/10
 Craps, Yvonne 08/10
 Michiels, Suzanne 10/10
 Van Eldom, Roger 11/10
 Gardner, Melvin 12/10
 De Winter, Joseph 13/10
 Pirart, René 15/10
 Cloetens, Yvonne 15/10
 Rigolet, Robert 17/10
 Lantsoght, Suzanna 17/10
 Heyligen, Clauda 19/10
 Soupart, Marc 20/10
 Renson, Charles 21/10
 Vanandruel, Nicolas 22/10
 Gilles, Catherine 22/10
 Vanandruel, Nathan 22/10
 Vanandruel, Céline 22/10
 Beele, Alice 22/10
 Doigny, Jeanne 26/10
 Bosquet, Amélie 29/10
 Londot, Guillaume 02/11
 Achaoui, Mimouht 05/11
 Hougardy, Julienne 08/11
 Dehan, Pascal 08/11
 Krau, Colette 16/11
 Vanluyten, Michèle 16/11
 Lambinet, Lucienne 20/11
 Meur, Quentin 20/11
 Vanderwauwen, Muriel 20/11
 Debergh, Hélène 21/11
 Stine, Claudinette 22/11
 Burton, Gabriel 25/11
 Huveneers, René 26/11
 Evrard, Dorothée 26/11
 Merlin, Ludovic 28/11
 Schauwers, Willy 30/11

Echos du Conseil Communal

20 novembre

La séance débute avec la mise à l'honneur d'un lauréat du travail: Jean-Marie Cattelain, Ottintois depuis 35 ans, chef jardinier à l'école provinciale horticole de La Hulpe où il est entré en 1970.



Jean-Marie Cattelain.

Il est ensuite question de la dénomination de plusieurs voiries: passage de la Tourette et cours du Lavoisier au Cœur de Ville; pré Renard à Limelette; rue de Viveron à Blocry.

Les conseillers évoquent alors l'aménagement d'un site à bulles à la rue Charles Dubois. Il n'est pas évident de trouver un emplacement qui satisfasse tout le monde! La discussion est longue, la minorité s'abstient, mais une décision est prise: les bulles trouveront place près de La Palestre... ce qui ne devrait pas gêner grand monde.

Les aménagements de voirie destinés à réduire la vitesse des automobilistes qui empruntent la rue Croix Thomas vont pouvoir commencer: l'adjudication, pour un montant de 32.474 €, a été approuvée par 24 des 29 conseillers. Suite aux nombreuses discussions avec les riverains, et suivant l'avis de la Police, il s'agira

d'aménagements relativement légers, répartis tout le long de la voirie.

L'opposition profite de l'adaptation en € des tarifs des locations des salles communales pour proposer que l'utilisation de celles-ci soit gratuite pour les associations et clubs ottintois ainsi que pour les cérémonies funéraires laïques. La majorité, intéressée, fait cependant valoir que cette proposition n'est pas facile à mettre en place car elle risque de mettre à mal la bonne gestion des salles tant au plan des finances que des disponibilités réelles. La proposition sera étudiée par la commission technique des affaires générales.

La majorité, soucieuse de garder la télévision locale TV Com (créée par des associations de la Ville il y a plus d'un quart de siècle) sur son territoire, propose une motion qui rappelle ses intentions (verser à TV Com un subside exceptionnel à son installation, pour autant que le nouveau siège demeure à Ottignies-Louvain-la-Neuve...). Cette motion sera envoyée au ministre de l'Audiovisuel, au gouverneur de la Province et au président du Conseil d'Administration de TV Com.

Passage à l'€ oblige, un grand nombre de règlements sont revus pour pouvoir être appliqués dès le 2 janvier 2002.

A la demande de l'opposition, la discussion s'engage sur la décharge de Mont-Saint-Guibert. La Ville est particulièrement attentive à l'évolution du dossier. Elle va demander à un avocat spécialiste des questions de ce qu'on appelle

pudiquement les "centres d'enfouissement technique" de lui donner un avis compétent sur l'opportunité d'ester en justice contre les dernières décisions gouvernementales. Les délais de recours (la mi-janvier) permettent d'étudier la question sérieusement et d'en reparler au conseil de décembre.

Le conseiller Valmy Féaux demande que soit lancé sans tarder l'avis de marché pour la 2^e phase des travaux d'aménagement de la Ferme du Biéreau car il a appris la décision de la Communauté Française d'accorder enfin les subsides nécessaires. Ce qui est fait illico et à l'unanimité, cela va sans dire.

En fin de séance, il est question du Plan Social Intégré (PSI). Depuis 1998, la Ville développe le PSI cofinancé par la Région wallonne. L'échevine Claude-Marie Vandergucht précise que, dans ce cadre, une convention sera reconduite avec le Centre de rencontres interculturelles. Le service de coordination-jeunes s'appelle désormais "Cellule de développement communautaire", de manière à mieux affirmer sa spécificité.

18 décembre

Après s'être penchés sur les rapports administratifs pour les affaires de la Ville en 2000 et de janvier à septembre 2001, les conseillers approuvent les travaux d'égouttage et d'amélioration de la Grand Rue à Céroux, prévus dans le plan triennal, pour un montant de 1.239.468 €.

Comme annoncé au conseil précédent, le Collège a demandé avis à un avocat au sujet de la décharge de Mont-Saint-Guibert. Celui-ci n'a pu

encore le lui remettre. Le conseiller Bernard Laduron démontre avec véhémence que le dôme est la meilleure des solutions et que sa nocivité n'est pas prouvée. Pas du tout convaincue par ses arguments, la majorité décide d'autoriser le Collège à ester en justice s'il juge, d'après les conclusions du juriste, que les chances d'aboutir sont suffisantes. La minorité s'abstient.

Depuis la réforme des polices, le budget de la police doit faire l'objet d'une présentation distincte. Le bourgmestre Jean-Luc Roland expose longuement les difficultés de la situation actuelle. Sans discussion, le budget police 2002 est voté à l'unanimité (lire notre dossier).

L'échevin Jacques Benthuyts informe que le jour de la Saint Nicolas, la Ville a reçu confirmation écrite du ministre pour les subsides de la Ferme du Biéreau. Les différentes phases de travaux présentées pour la grange et

les parachèvements sont approuvées à l'unanimité.

Soirée faste, à l'occasion de la présentation du décompte final des travaux de la Tannerie (130 millions de francs belges TVAC). Les conseillers apprennent que la ville a reçu la promesse ferme de subsidiation de la Région wallonne pour un montant de 26 millions.

L'échevine Jeanne-Marie Oleffe présente le plan triennal d'action en matière de logement. Il se situe dans la droite ligne des objectifs définis en juin avec ses 20 logements à loyers modérés dans la "mégisserie" (actuellement occupée par le service Travaux) pour jeunes, familles, aînés et handicapés mentaux légers, ses 38 logements sociaux à Louvain-la-Neuve, ses 2 logements d'urgence à Mousty (avec le CPAS), la création d'un fonds de garantie locative et d'un guichet d'information et de médiation, sans oublier l'appui à la

rénovation de 218 logements sociaux à Limelette.

L'échevin Jacques Lega présente enfin le budget 2002 (lire notre dossier). Seules quelques remarques du conseiller Max Roch y font écho et l'on passe au vote: 15 oui, 11 abstentions.

Ensuite, à l'unanimité, le Conseil approuve le Contrat de Prévention et de Sécurité présenté par l'échevine Claude-Marie Vandergucht: une antenne mobile (caravane, pavillon préfabriqué...) sera placée pour un temps déterminé (un jour, plusieurs semaines...) à différents endroits de la ville pour mettre en place des projets avec les personnes qui fréquentent la ville. Il approuve ensuite la proposition de l'échevine d'augmenter le plafond des revenus donnant droit à la ristourne sur le montant des factures de consommation d'eau et immondices aux chefs de famille nombreuse.

Eurominikits à l'ALE

Le Père Noël n'a pas oublié les travailleurs réguliers de l'Agence Locale pour l'Emploi (ALE). Ils sont une centaine à avoir reçu un Eurominikit, le 15 janvier au cours du drink de nouvel an organisé par le conseil d'administration et les responsables de l'agence, dans le hall du Centre Culturel.

"C'est la première fois que nous nous retrouvons tous pour boire un verre ensemble", constataient Laurence Debeuf et Béatrice Ruhama, deux habitantes d'Ottignies-Louvain-la-Neuve qui travaillent dans le cadre de l'ALE, entre autres à la crèche Fort Lapin de Louvain-la-Neuve. "C'est une initiative très sympathique!"

Les travailleurs de l'ALE sont au chômage depuis au moins deux

ans, ou six mois s'ils ont plus de 45 ans. Les personnes qui bénéficient du minimex ou de l'aide sociale peuvent aussi travailler via l'ALE.

"Ils effectuent - pour qui le souhaite: particuliers, ASBL, associations non commerciales, écoles et autorités locales - des travaux de bricolage, jardinage, garde d'enfants, aide administrative ou aide de nature ménagère... volontairement, pour arrondir leurs fins de mois", précise Stéphanie Bouxain, responsable de l'ALE d'Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Renseignements: 010 / 43 51 38. Permanence au Centre pour l'Emploi (rue du Moulin, 9, à Ottignies) en semaine de 8 h 30 à 12 h. L'après-midi sur rendez-vous.



Stéphanie Bouxain remet son Eurominikit à Alain Bellière, un travailleur ALE.

Nos habitants sont formidables

Au cours de la soirée des vœux aux corps constitués, le 25 janvier à la Ferme du Douaire, le bourgmestre et les échevins ont souhaité mettre à l'honneur quelques habitants de notre commune qui se sont distingués ces derniers mois - voire depuis plusieurs années - dans des domaines aussi divers que l'enseignement, l'audiovisuel, le social, la politique... Bravo pour vos nombreuses idées, votre admirable volonté et votre permanent souci de perfection.

Pierre Spehl



L'échevin Jacques Benthuy félicite Pierre Spehl.

Ingénieur civil des constructions diplômé de l'ULB, Pierre Spehl est ingénieur au Bureau de contrôle technique pour la construction, SECO (Bruxelles), depuis 1972. Spécialisé dans le domaine de la sécurité incendie, il a été amené dernièrement à vérifier les installations de désenfumage du complexe UGC de Louvain-la-Neuve, les installations de l'Aula Magna... et devra bientôt contrôler celles du parking du nouveau Cœur de Ville, à Ottignies.

Il est aussi maître de conférences à l'ULB, chargé d'un cours "Problèmes

spéciaux de Génie civil", et vient d'être désigné pour donner un cours de "Climatologie de l'ingénieur" à l'Ecole Nationale des Ponts et Chaussées de Paris.

Pierre Spehl et son épouse Françoise habitent notre commune depuis 1988. Leurs trois enfants ont fréquenté - deux d'entre eux la fréquentent toujours - l'Athénée Royal Paul Delvaux. C'est ainsi que Pierre Spehl a été président de l'APARO (Association des Parents de l'Athénée Royal d'Ottignies) à plusieurs reprises. Passionné par les questions touchant à l'éducation, il est devenu administrateur de la

FAPEO (Fédération des Associations de Parents de l'Enseignement Officiel) en 1992, puis vice-président de 1996 à 1998, avant d'en devenir le président. Une activité qu'il exerce à titre bénévole.

La FAPEO, dont le siège est situé à la rue de l'Autonomie à Bruxelles, existe depuis 1966. Elle regroupe quelque 200 associations de parents en communauté française (dont 25 en Brabant wallon et 2 à Ottignies-Louvain-la-Neuve). Elle offre divers services à ses membres: publications, organisation de formations, aide à l'organisation de conférences, service juridique... Elle effectue aussi un gros travail "en interne": suivi de l'actualité, analyse des grands enjeux liés à l'éducation... et représente ses membres auprès des autorités (spécialement le gouvernement de la Communauté française).

Plusieurs sujets importants mobilisent la fédération depuis quelques années:

- le refinancement de l'enseignement

- la promotion de l'enseignement officiel (avec l'organisation des journées de l'enseignement officiel au mois de mars)
- les propositions en matière de cours de morale et de religion (la FAPEO souhaite que le cours de morale devienne obligatoire pour tous les élèves, y compris ceux qui suivent le cours de religion)
- la défense des droits de l'enfant
- la participation dans les écoles, avec la création des conseils de participation.

La FAPEO travaille régulièrement en collaboration avec l'UFAPEC, son homologue pour l'enseignement catholique.

Olivier Appart

Vous connaissez "Ici Bla-Bla"? Bien! Mais ce que vous ignorez sans doute, c'est que le scénariste et réalisateur de cette excellente émission pour enfants habite notre commune depuis 11 ans.

Diplômé de l'IAD de Louvain-la-Neuve en réalisation-cinéma, Olivier Appart a déjà un fameux curriculum vitae. Il a travaillé pour RTL-TVi, pour les "Guignols de l'Info" de Canal + Belgique... en 98 il a réalisé deux documentaires de vulgarisation scientifique sur le cerveau et la génétique pour France 2...

Pour la RTBF - il y a été engagé en 1989 - il a réalisé le JT, les émissions "Double 7" et "Inédits", une série d'émissions de variétés... mais ce qui l'occupe le plus, depuis 8 ans, c'est l'émission "Ici Bla-Bla": 100.000 spectateurs âgés de 5 à 12 ans - pendant 1 heure tous les jours de la semaine, c'est une responsabilité!

Olivier écrit les scénarios - sur son ordinateur, à Ottignies! - et réalise



L'échevin Jean-Marie Heuse félicite Olivier Appart.

l'émission. "Le réalisateur, c'est le chef d'orchestre sur les tournages", explique-t-il. "Il choisit la lumière, le son, le cadrage..." Des tournages qui ont lieu 2 ou 3 jours par semaine et où se retrouvent plus de 25 professionnels: cameramen, preneurs de son, décorateurs, maquilleurs, habilleurs... Ils sont suivis d'un travail intensif en studio. Heureusement, le scénariste peut compter sur l'aide de ses 3 enfants: ils l'inspirent, ils commentent l'émission... bref, ce sont d'excellents partenaires!

Avec "Ici Bla-Bla", il a pris goût à l'écriture pour enfants. Quand le comédien qui incarne Bla-Bla - Benoît Deleu - lui a proposé d'écrire une pièce pour le "Théâtre des Quatre Mains" de Beauvechain, sa compagnie spécialisée dans le théâtre de marionnettes à gaine, il n'a pas hésité longtemps. Son texte, "Bolu", mis en scène par la compagne de Benoît Deleu, a remporté un immense succès dès 1998. En 3 ans, le spectacle a été présenté plus de 450 fois, en Belgique (au Centre Culturel d'Ottignies notamment) et à l'étranger. Il a obtenu le prix "Coup de foudre de la presse" au Rencontres Théâtre Jeune Public de Huy. Le texte a été publié par les Editions du Cerisier... on peut le trouver à la bibliothèque d'Ottignies!

Sous le charme, une productrice de la RTBF a eu l'idée de filmer la pièce. Le travail a été colossal car l'équipe ne

s'est pas contentée d'une simple captation: Bolu a été remis en scène pour la télévision. Confronter la technique très archaïque du théâtre de marionnettes avec celle très élaborée de la télévision fut une expérience exceptionnelle pour Olivier. Le résultat - un film de 1 h 10 - est très éloigné de ce que les enfants ont l'habitude de voir actuellement au cinéma et sur les jeux vidéo. Mais ça plaît! Le film a été diffusé à plusieurs reprises sur la RTBF, au moment des fêtes. Il commence maintenant une carrière internationale: il sera présenté dans les festivals de télévision de Munich, d'Annecy... La RTBF espère par ailleurs le vendre à ses partenaires francophones: la télévision suisse, canadienne et française.

Olivier Appart ne manque pas de projets! Il vient de terminer un documentaire sur les conteurs d'aujourd'hui, "Le noir quart d'heure", qui sera bientôt diffusé sur la RTBF. Actuellement, il écrit un nouveau texte pour le Théâtre des Quatre Mains - il devrait être prêt pour le prochain festival de Huy - et planche sur un scénario pour un long métrage dont le producteur serait un ancien Ottintois...

Jocelyne Nassogne-Castreman

Une véritable Ottintoise: ses grands-parents habitaient déjà Ottignies, dans le bas de la chaussée de La Croix.

Madame Nassogne a eu une carrière passionnante. Elle est entrée à La Poste en 1940. Elle n'y a été employée finalement que quelques jours, la guerre l'ayant

contrainte à quitter Ottignies et la Belgique à bord d'un bateau pour l'Angleterre. A Londres, elle a été dactylo pour l'attaché militaire de l'ambassade de Belgique, puis secrétaire au nouveau Ministère belge de l'Information, avant de se retrouver aux Affaires Etrangères. Rentrée en Belgique en 1945, elle a poursuivi son travail de secrétaire pour le Ministère des Affaires Etrangères, à Bruxelles, jusqu'au 31 décembre 1947.

Elle s'est alors mariée. Son mari étant directeur des Eaux de Sty, à Mousty, elle l'a aidé dans sa tâche jusqu'en 1962. Plus tard, elle a été engagée chez Metrax (tapisseries), à Mousty, puis chez Sidech (produits chimiques), à Tilly.

Une fois pensionnée, elle n'a jamais été inactive, que du contraire! C'est elle qui, pendant 25 ans, s'est chargée de la décoration florale de l'église de Mousty. Elle a par ailleurs toujours été fort proche des anciens combattants de Mousty, son mari en ayant été le président. A l'arrivée de l'abbé Chambille, elle a relancé Vie Féminine et organisé des rencontres pour faciliter l'intégration des familles des ouvriers étrangers dans la commune.

Mais ce qui l'occupe le plus, depuis le début des années '60, c'est son activité au sein de la Fondation Damien, association qui soigne et maintenant guérit les lépreux et



L'échevine Jeanne-Marie Oleffe félicite Jocelyne Nassogne.

tuberculeux. Après avoir longtemps vendu les célèbres cartes et marqueurs de la fondation, elle en est devenue la responsable locale. Vous l'avez certainement déjà vue solliciter votre générosité à l'entrée des supermarchés de la Galerie du Douaire ou à la sortie des églises de l'entité. Après avoir collecté, elle s'occupe de compter les dons, ce qui n'est pas une mince affaire!

Madame Nassogne représente la Fondation Damien au Conseil consultatif communal Nord Sud. Plusieurs projets qu'elle y a présentés ont été subsidiés par la Ville.

Que dire encore, sinon qu'elle est passionnée de voyages, de photographie et de culture biologique! Elle est membre du cercle horticole de Court-Saint-Etienne. A ses heures perdues - assez rares, tout de même - elle crochète des couvertures pour les personnes démunies.

Sa devise, qu'elle conserve précieusement au fond de son portefeuille: *"Those who have less in life should have more in rights"*. A méditer!

Maud Duchâteau-Maillet

Souriante et dévouée! On la voit cheminer tranquillement dans les rues d'Ottignies, à pied, ou au volant de sa Skoda rouge qui a remplacé sa vieille Lada. Maud - c'est ainsi que tout le monde l'appelle - habite à Ottignies depuis 1929. Elle avait 6 ans quand ses parents ont élu domicile au Petit Ry et l'ont inscrite à l'école primaire du Centre. En 1934, la famille a déménagé pour le n°8 de l'avenue des Villas, où Maud habite toujours.

Après avoir fréquenté l'école moyenne des filles puis l'athénée de Wavre, elle entame des études de



Maud Duchâteau.

pharmacie à l'ULB, en 1941. Une première année mouvementée, puisque l'université ferme ses portes au moment de la St V... parce que les Allemands souhaitent contrôler l'enseignement universitaire. Maud suivra les cours clandestins organisés par quelques professeurs d'athénées de Bruxelles issus de l'ULB, dans plusieurs écoles de la Ville de Bruxelles, avant de présenter - et de réussir - le jury central à Gand, en 1943.

Au cours de sa première année d'université, elle entre dans la Résistance, soutenue par sa maman qui était antifasciste, opposée à Hitler, bien qu'étant Allemande. Elle a été courrier du Front de l'Indépendance jusqu'en septembre 1944, pour Augustin Duchâteau (un grand résistant lui aussi, qui avait été son professeur à l'athénée de Wavre et deviendra son mari en octobre 1952).

Elle poursuit ses études, effectue des stages à l'hôpital Saint-Pierre et à l'hospice de l'infirmerie de Bruxelles avant d'être engagée, le 1^{er} novembre 1946, comme "pharmacienne d'industrie responsable" par la firme pharmaceutique française "Roussel-Uclaf" à Bruxelles. Elle y effectuera toute sa carrière, jusqu'en 1980. Elle y deviendra très vite déléguée syndicale pour les employés, au SETCA.

Son défunt mari étant très impliqué dans la vie communale - comme conseiller dès 1946 puis comme échevin (6 ans des travaux et 6 ans de l'instruction publique) - elle s'est vite passionnée pour la chose publique. Elle a siégé comme élue communiste au conseil communal de 1976 à 2000: 4 législatures! La première sur la liste du Rassemblement des Progressistes, les 3 autres sur la liste Démocratie Nouvelle.

Tous les sujets l'intéressaient, ou presque: de l'aménagement du territoire au social, en passant par l'enseignement... l'environnement aussi: elle a même effectué une licence en Environnement à l'ULB, entre 1980 et 1982. Son souci permanent: réparer les injustices, entretenir des (bonnes) relations avec les gens, quelle que soit leur philosophie. *"J'ai toujours essayé de m'entendre avec tout le monde... je suis pour la tolérance"*, dit elle avec la gentillesse qui la caractérise.

Maud n'a jamais voulu réduire ses activités. Elle est membre de la plupart des conseils consultatifs communaux: social - famille - santé, mobilité, prévention et sécurité, finances, culture, énergie, Nord-Sud, environnement... elle fréquente aussi la CCAT et le PCDN. Elle est également membre des Amis de la Morale Laïque et de la Ligue des Familles, fait partie du Conseil d'Administration de l'Agence Locale pour l'Emploi (ALE) et de la coordination féminine du Centre Culturel du Brabant Wallon (CCBW).

Bien sûr elle continue à s'occuper du parti communiste dans la région, lequel compte encore une trentaine de membres mais n'a plus d'élus, et de la Fondation Joseph Jacquemotte, une association culturelle de gens de gauche qui regroupe l'association Culture au Présent et le Cercle Humaniste Augustin Duchâteau (CHAD).

Conseils consultatifs: participez!

Créés pour permettre à la population de faire entendre son point de vue dans un certain nombre de domaines, les "conseils consultatifs" - au nombre de 13 - ont trait aux matières suivantes: "sports", "jeunesse", "culture", "énergie", "finances", "développement économique et commercial (y compris l'emploi)", "social - famille - santé" (avec une sous-commission des aînés), "enseignement", "Nord-Sud", "environnement", "mobilité", "prévention et sécurité" et "intégration".

Lieux de consultation des citoyens, d'échange, d'informations, de sensibilisation et de proposition, les conseils consultatifs sont chargés de réfléchir à des sujets qu'ils choisissent ou qui leur sont soumis par au moins un tiers des membres du conseil communal ou par le collège des bourgmestre et échevins. Après chaque réunion, un procès-verbal est rédigé et transmis aux membres ainsi qu'au collège et au conseil. Le collège est tenu d'y réserver une suite.

Chaque conseil est composé d'un président et d'un vice-président désignés par le conseil communal et dont ils ne peuvent faire partie, de trois conseillers communaux (non membres du collège) également désignés par le conseil communal, de délégués de groupements associatifs intéressés agréés par le conseil consultatif lui-même (un délégué par groupement)... et de tout habitant désireux de participer aux réunions.

Développement économique et commercial (y compris l'emploi)
Président: Jean-Pierre Noel, d'Ottignies

Jeunesse

Président: Eric Sneessens, d'Ottignies
Vice-Président: Thibaud Degand, de Louvain-la-Neuve

Culture

Président: Bernard Liétar, de Limelette
Vice-Président: Frédéric de Visscher, de Louvain-la-Neuve

Energie

Président: Richard André, d'Ottignies
Vice-Président: Eric Sneessens, d'Ottignies
2^e Vice-Président: Jacques Quivy, de Louvain-la-Neuve

Finances

Président: André Piron, de Limelette
Vice-Président: Gérard Navez, de Limelette
2^e Vice-Présidente: Martine Gillard, d'Ottignies

Sports

Président: Emile Buffin, de Limelette
Vice-Président: Frédéric Moons, de Limelette
2^e Vice-Présidente: Martine Letellier, de Limelette

Social - famille - santé + aînés

Président: Jean-Pierre Van Eechaute, de Limelette
Vice-Présidente: Anne Raeymaekers, de Louvain-la-Neuve

Enseignement

Président: Stéphane Vreux, de Louvain-la-Neuve
Vice-Président: Serge Bressers, de Louvain-la-Neuve

Nord-Sud

Président: Alain Laigneaux, d'Ottignies
Vice-Président: Paul Geradin, de Louvain-la-Neuve
2^e Vice-Présidente: Elena Meza, d'Ottignies

Environnement

Président: Yves Rosenoer, d'Ottignies
Vice-Président: Johann Homburg, de Céroux-Mousty
2^e Vice-Président: Robert Jacquet, d'Ottignies

Mobilité

Président: Pierre Gougard, de Céroux-Mousty
Vice-Président: Pierre-Michel Bastin, de Louvain-la-Neuve

Prévention et sécurité

Président: Etienne Leclercq, de Louvain-la-Neuve
Vice-Présidente: Carine Malfait, de Céroux-Mousty
2^e Vice-Présidente: Martine Charlier, de Louvain-la-Neuve

Intégration

Présidente: Monique Misenga, de Louvain-la-Neuve
Vice-Présidente: Bénédicte Van Cutsem, d'Ottignies
2^e Vice-Présidente: Rahma Moradji - Mecellem, de Louvain-la-Neuve

Si vous souhaitez faire partie de ces conseils et connaître les dates et lieux de réunions, il suffit de vous inscrire au service Citoyenneté (boulevard Martin, 7, à Ottignies). Renseignements: 010/42 05 80.

Guide de l'administration

Le Guide administratif de la Ville a été remis à jour. Il décrit l'organisation et le fonctionnement de l'administration communale ainsi que toutes les autorités administratives attachées à la commune. Il reprend les données utiles aux citoyens: description des services, horaires d'accès, adresses, numéros de téléphone...

Vous pouvez l'obtenir gratuitement sur simple demande au service Citoyenneté (Bd Martin, 7, à Ottignies. 010/42 05 80).

Gare des bus: convivialité, sécurité

La nouvelle gare d'autobus d'Ottignies a été inaugurée le 19 décembre.

"Cela fait plus de 20 ans que tout le monde attend un aménagement rationnel et sécurisant de l'espace situé devant la gare SNCB. La dangereuse anarchie dans laquelle évoluaient autobus, voitures, taxis, vélos et piétons était indigne de ce nœud d'échange intermodal, l'un des plus importants de la Région wallonne".

Il a osé le dire, Jean-Marc Vandembroucke, l'administrateur général adjoint de la Société Régionale Wallonne du Transport (SRWT), par ailleurs habitant d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. Devant la belle brochette d'invités réunis pour l'inauguration de la nouvelle gare d'autobus d'Ottignies, le 19 décembre dernier.

C'est vrai qu'on n'en était pas fiers! C'est vrai aussi que tous les problèmes ne sont pas encore résolus à hauteur de la gare... on songe aux navetteurs qui connaissent

quotidiennement des difficultés de parking. Soit! Il est prévu que les choses s'arrangent à l'avenir, avec notamment la création d'un parking de 370 places entre l'avenue des Droits de l'Homme et l'avenue Albert 1^{er} (lire BCO n°112 de septembre 2001).

Aribus et Iqube

Les quelque 2400 clients journaliers que les autobus du TEC Brabant wallon transportent vers ou au départ d'Ottignies peuvent déjà se réjouir de la qualité des aménagements de la nouvelle gare des bus. Ils donnent à l'ensemble du site de la gare une fonctionnalité, une convivialité et une sécurité dignes de son intense fréquentation.

Pour ceux qui n'ont pas encore eu l'occasion de la visiter: la gare d'autobus comprend huit quais harmonieusement disposés et dotés

Ottignies-Wavre (Rapido Bus 22) - vise à informer les usagers sur les temps d'attente aux arrêts. Par ailleurs, un guichet TEC a été ouvert le 20 août à l'intérieur de la gare.

Une attention particulière a été accordée à la sécurité. Les zones dangereuses proches des voies de chemin de fer ont été protégées par des clôtures et des garde-corps. D'autre part, grâce à des bornes amovibles, l'accès du site est désormais réservé aux seuls autobus et véhicules autorisés (secours, taxis, véhicules de livraison). Les voitures privées, elles, déchargent leurs passagers sur la boucle "kiss and ride" située en dehors de l'espace des bus.

Les cyclistes et cyclomotoristes n'ont pas été oubliés. A l'heure actuelle, ils doivent encore se contenter des installations provisoires établies en début de chantier mais ils bénéficieront prochainement de boîtes et d'emplacements sécurisés.

Parking SNCB

La SNCB a profité de l'inauguration de la gare des bus pour inaugurer en même temps son nouveau parking de 96 places situé à proximité du bâtiment de la gare (là où se trouvaient les vieux bâtiments qui ont servi de gare pendant la construction de la nouvelle station). Trois emplacements sont réservés aux personnes à mobilité réduite, treize à du parking "courte durée" (pour les



La nouvelle gare d'autobus d'Ottignies a été inaugurée le 19 décembre par le ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie de la Région wallonne, José Daras, le bourgmestre Jean-Luc Roland et les représentants de la SRWT, du TEC Brabant wallon et de la SNCB.

d'abribus de la dernière génération. Des équipements d'information ont été installés: le système Aribus donne aux chauffeurs d'autobus les informations permettant d'optimiser les correspondances train-bus; le système Iqube - qui fait l'objet d'une première expérimentation en Belgique, sur la ligne express

automobilistes qui attendent un voyageur par exemple)... les autres, payants (2,97 € la journée, 16,36 € l'abonnement mensuel pour les détenteurs d'une Carte Train, gratuit le samedi et le dimanche) accueillent les voitures pendant des périodes plus longues.

Réalisés par les entreprises Morphée de Onoz, les travaux ont coûté près de 1.239.500 €, dont une partie a été prise en charge par la Ville (41.000 € pour la démolition de la gare provisoire et l'installation du système d'arrosage automatique des suspensions florales), une autre par la SNCB (185.920 € pour le parking voyageurs) et le reste par la SRWT.



La nouvelle gare d'autobus d'Ottignies
(photo : SRWT).

Elle en rit, Henriette!

"L'arrivée de la monnaie unique européenne? Ouh, je m'en fiche!"

A 109 ans, Henriette Roox-de Coster, la doyenne du Brabant wallon (et 6^e doyenne de Belgique), n'a pas perdu un gramme de son humour! Toujours le mot pour rire, toujours le sourire aux lèvres. "Un rayon de soleil dans la maison", d'après Suzanne François qui l'héberge à Rixensart depuis 7 ans (mais et on est fiers de le préciser - Henriette est domiciliée à Ottignies-Louvain-la-Neuve depuis maintenant 14 ans).

Fêtée le 3 janvier par les autorités communales dans les locaux du Centre Culturel, la joyeuse centenaire a pris beaucoup de plaisir à répondre aux questions des journalistes rassemblés pour l'occasion: "oui, je lis toujours des livres sur les démons, et aussi *Le Figaro*, de temps en temps... c'est vrai, j'ai habité dans un château hanté... je jouerais volontiers encore du piano... la discussion philosophique et religieuse me passionne... ce que je souhaite pour 2002? Je prendrai tout ce qui se présentera... je n'ai rien fait de

particulier pour vivre aussi longtemps, c'est ma nature..."

Elle a déballé les cadeaux offerts par le Roi et la Reine (des chocolats... ça tombe bien, elle les adore!) et par la Ville (un bouquet de fleurs et une cape en laine des Pyrénées) avant de lever son verre à la santé de son public, admiratif.



Domiciliée dans notre commune, Henriette Roox-de Coster est née le 24 décembre 1892.



La nouvelle Doblo



CLOSE PROTECTION PROGRAM

Close Protection Program sur toute la gamme :

- 3 ans d'entretiens et réparations toutes pièces, toute usure (sauf les pneus) et main-d'oeuvre;

FIAT

- une valeur de reprise surcotée fixée à l'avance;
- l'engagement satisfaction;
- le financement formula;
- 8 ans de garantie anticorrosion.

Avenue des
Combattants, 140
Tél.: 010/61 25 60

Hacherelle

COURT-S'ETIENNE

FRITERIE DE L'HOCAILLE

PARKING DE LA PISCINE À LOUVAIN-LA-NEUVE



Mon métier, ma passion, c'est la frite ! A votre service depuis plus de 20 ans...

Une cabane qui ne paie pas de mine... Mais qu'est-ce que c'est bon quand on y dîne !



Jean-Lou a des fans dans le monde entier ! On n'hésite pas à faire la file pour goûter ses fameuses frites. Le plus : les portions sont servies dans de vrais cornets...



Friterie de l'Hocaille: élue dans les 50 meilleures friteries du Royaume !



A votre santé!

Nous sommes noyés d'informations sur notre santé. Il n'est pas toujours facile de repérer ce qui est intéressant, directement pour chacun d'entre nous.

Un trio de personnes s'est constitué, composé de Béatrice Evrard et Anne-Thérèse Pellion-Destrebecq, toutes deux infirmières et conseillères au CPAS, et de Mireille Andries, spécialiste de la communication. Elles rédigeront désormais une information sur la santé dans chaque Bulletin Communal. Maud Duchâteau et moi-même, qui les accompagnons, vous souhaitons bonne lecture...

*Claude-Marie Vandergucht,
Echevine de la Santé.*

Une meilleure gestion de votre santé et de vos finances: le dossier médical global

A 50 ans et plus, vous pouvez confier votre dossier médical à votre médecin de famille.

Entre 50 et 74 ans: vous bénéficierez de 30% de réduction sur les tickets modérateurs de vos consultations chez un généraliste (à son cabinet).

A 75 ans et plus, et en cas de maladie chronique: vous aurez droit à une réduction de 30% auprès de votre généraliste (à son cabinet et à domicile) et auprès des spécialistes (urologues, gynécologues, radiologues, chirurgiens, cardiologues...).

Cela vous évitera de faire deux fois les mêmes examens et instaurera une meilleure communication entre médecins généralistes et spécialistes.

Les mutuelles vous laissent le choix du médecin, vous leur indiquez qui

il est et vous remplissez une carte que vous conservez. Vous pouvez aussi l'utiliser quand vous consultez un autre médecin à son cabinet ou à l'hôpital pour lui demander d'envoyer des informations sur vos traitements et vos résultats d'analyse à votre généraliste.

Faites la demande auprès de votre médecin généraliste, il n'y a qu'un seul dossier médical global (DMG) par patient géré par un seul médecin. Votre demande doit être renouvelée tous les ans pour continuer à bénéficier des réductions.

Bonne démarche et bonne santé aux 50 ans et plus. Vivement que la mesure soit étendue à tous!

*Béatrice Evrard et
Anne-Thérèse Pellion.*

Accueil Tchernobyl

L'ASBL "Accueil Tchernobyl" propose aux familles d'Ottignies-Louvain-la-Neuve d'accueillir chez elles, pendant un mois (en juin, juillet ou août), un enfant qui vit dans les zones contaminées par les retombées radioactives du plus grand accident nucléaire de l'histoire. Accueillir un enfant victime de Tchernobyl ne présente aucun danger pour la famille qui

l'héberge. Les enfants ont entre 8 et 12 ans.

Le Collège des bourgmestres et échevins a décidé d'accorder la gratuité aux familles pour la délivrance des documents administratifs indispensables à l'accueil (composition de famille, certificat de bonne vie et mœurs pour les adultes de la famille,

légalisation de la signature sur le document d'engagement).

Renseignements: 065 / 22 92 39 ou 069 / 68 97 78. Une réunion d'information sera organisée le dimanche 24 février, à 14 h 30, au centre Culturel Jean Degouis de Quevaucamps (rue Joseph Wauters, 20).

Domicile 2001, pour le maintien à domicile

Le Centre de soins & services coordonnés à domicile a fêté son 10^e anniversaire. Il s'est aussi choisi un nouveau nom: "Domicile 2001".

"L'évolution de la société vers un individualisme plus marqué, les couples où les deux conjoints travaillent, le raccourcissement de la durée d'hospitalisation... ont vu l'aide à domicile et les coordinations de soins se développer ces 15 dernières années afin de maintenir le plus longtemps possible les personnes âgées et/ou malades chez elles", explique Patrick Piret-Gérard, médecin cérouisien à l'origine de la création de la coordination d'Ottignies-Louvain-la-Neuve.

La coordination - dites maintenant "Domicile 2001", c'est son nouveau nom - réunit des acteurs des soins à domicile: médecins, infirmières, kinésithérapeutes... mais aussi pédicures, coiffeurs, service des

repas chauds, services de prêt de matériel... Elle est née en 1991 d'un partenariat entre l'Association des médecins généralistes de Court-Saint-Etienne, Ottignies-Louvain-la-Neuve, Bousval (Agecob) et le CPAS ottintois. A l'époque, une convention de participation a été signée avec les CPAS de Court-Saint-Etienne, Mont-

Saint-Guibert et Chastre... les bénéficiaires des soins débordant largement les limites d'Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Pour qui et dans quel cas?

Les Centres de soins & services coordonnés à domicile s'adressent aux personnes et/ou aux familles qui connaissent un problème de santé ou des difficultés engendrées par une dépendance passagère ou définitive.

"Il est vrai que la majorité des "patients coordonnés" sont des personnes très âgées. Pourtant l'attrait que suscite Louvain-la-Neuve auprès des personnes jeunes à mobilité réduite ou des familles fait que nos interventions touchent une population de plus en plus large", déclare Laurence Guilmet, coordinatrice de "Domicile 2001".

Renseignements: 010/43 65 22 (24h/24).



Ils ont fêté les 10 ans de la Coordination des soins et services à domicile: le D' Jean-Pierre Billiet, président de l'Agecob, Pilou Auquière, présidente du comité de gestion de "Domicile 2001", le D' Patrick Piret-Gérard, fondateur de l'Agecob, Laurence Guilmet, coordinatrice de "Domicile 2001" et Roberto Fernandez, président du CPAS.

Casse-Noisettes pour l'ASBL Jennifer

En décembre dernier, une centaine d'élèves de l'école de danse d'Ottignies de Martine Dalle-Debecq ont présenté le célèbre ballet "Casse-Noisettes" (dans une version revue et adaptée aux enfants) au centre Culturel d'Ottignies.

Vu le bonheur qu'ont eu ces artistes en herbe à danser sur les planches et celui des spectateurs devant cette

féerie, Martine Dalle-Debecq a proposé à ses élèves de se produire

une seconde fois et d'offrir les bénéfices de cette nouvelle représentation à l'ASBL Jennifer, cette association d'Ottignies qui soutient les enfants atteints d'un cancer ainsi que leur famille.



Cette représentation aura lieu le dimanche 24 mars, à 15 h, au Centre Culturel d'Ottignies. PAF: 12 €. Réservations: 010/41 10 04.

Donnez vos anciennes pièces

Depuis le 1^{er} janvier, l'€ fait partie intégrante de notre vie quotidienne... et la plupart des monnaies nationales de la zone euro vont perdre leur valeur marchande légale. Est-ce que le citoyen ne peut dès lors plus rien faire de cette monnaie? Si!

La Fédération belge contre le Cancer a lancé une "opération tirelires" afin de collecter les pièces et/ou billets de provenance européenne. Des tirelires en fer blanc décorées de fleurs de tournesols ont été placées dans une série de relais (hôpitaux, boulangeries, librairies...). Les fonds récoltés via cette campagne (qui durera jusqu'en octobre 2002) permettront à la Fédération belge contre le Cancer de financer ses différents projets sociaux en faveur des patients cancéreux.

Vous pouvez aussi offrir votre monnaie - jusque fin juin - à "Change for the Future", une initiative originale et commune de plusieurs organisations non-gouvernementales: Amnesty International, Child Focus, Handicap International, Iles de Paix, Oxfam, Unicef Belgique, Vredeseilanden et WWF-Belgium. Elle sera convertie en euros, qui seront versés à des projets humanitaires en Belgique et à l'étranger. Des urnes où déposer les monnaies étrangères sont placées un peu partout: dans les banques, supermarchés, chez les pharmaciens...

La Ville a décidé de participer à ces opérations. Vous trouverez les tirelires tournesols au service Citoyenneté (bd Martin, 7, à Ottignies), au service Etat Civil/Population (av. des Combattants, 40, à Ottignies), à l'antenne administrative de Louvain-la-Neuve (Grand-Place, 32) et à la police (rue du Monument, 54, à Ottignies). Les urnes "Change for the Future", elles, seront placées à l'Hôtel de Ville (av. des Combattants, 35, à Ottignies), au Centre pour l'Emploi (rue du Moulin, 9, à Ottignies), au service Citoyenneté (bd Martin, 7, à Ottignies), à la bibliothèque du Douaire (av. des Combattants, 2, à Ottignies) et au centre sportif "Plaine des Coquerées" (rue des Coquerées, 50a, à Cérroux-Mousty).

Renseignements: 010/42 05 80.



Et si on profitait du changement de monnaie pour changer la face du monde?



Les monnaies européennes de la zone euro perdront bientôt leur valeur. En réunissant vos pièces étrangères, vous nous aiderez à construire un monde meilleur. Nous gardons tous d'un trait quelques pièces de monnaie restantes de voyage.

Lors du passage à l'euro, la plupart d'entre elles perdront leur valeur. A cette occasion, neuf Organisations non gouvernementales se sont réunies pour créer "Change for the Future". Une collecte extra-

ordinaire de monnaies de tous pays, pièces et billets, zone euro ou non qui seront échangées dans leur pays d'origine. Il suffit de réunir vos pièces dans l'enveloppe prévue à cet effet et de la déposer dans un tiroir "Change for the Future".

Pour plus d'infos sur les ONG participantes, Change for the Future ou les lieux de collecte, consultez le site www.changeforthefuture.be

Change for the Future





Funérailles Debroux

Maison fondée en 1943

*Incinération
Ensevelissement jour et nuit
Funérarium
Plaques funéraires et fleurs en soie*

**Des
professionnels
à votre service**

Avenue des Combattants, 68
1340 Ottignies - L.L.N.
Tél. (010) 41 42 91 - Fax (010) 41 19 11

Ets Berger-Ruelle & Dreye

Les professionnels de la clôture

- Accessoires, fils et treillis A.T.C.
- Brouettes
- Remorques
- Outils Polet
- Importateur exclusif des clôtures électriques

**Rue aux Fleurs, 9 - 1341 Céroux-Mousty
Tél.: 010 / 61 81 61 - Fax : 010 / 61 10 33**

Eric Massart

**Peinture - décoration
Revêtements sols et murs
intérieurs et extérieurs
Travail réalisé par le
patron.**



Boulevard Martin, 3 à 1340 Ottignies
Tél.: 010/41.51.38 ou 0477/45.27.07

L'Année Dernière



*Seconde main et neuf
Vêtements de
caractère et accessoires
Vêtements et chapeaux
de cérémonie
Bijoux - cadeaux*



Rue de Franquennes, 14 - 1340 Ottignies - Tél. 010 40 28 23

Changer de banque peut rapporter gros!

Testez-nous!

**Si vous venez grossir les rangs des clients
de Citibank, nous vous rembourserons les
frais bancaires de votre banquier actuel, à
concurrence de max. € 50.**

Valeur chèque: jusqu'à € 50

* Payable à l'ouverture d'un compte à vue
avec domiciliation de salaire.

Citibank, un service bancaire gratuit. Avec son réseau de plus de 3.500 agences. Muni de sa Citicard qui lui sert en quelque sorte de passeport, le client Citibank a accès à tous les services du réseau international unique de sa banque, jour et nuit, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, dans la langue de son choix. Si le solde mensuel de l'ensemble de ses comptes est en moyenne de € 5.000, ce service bancaire lui coûtera par ailleurs ZERO euro. Chèques, virements, extraits mensuels, gestion de comptes et carte Bancontact/Mister Cash sont également GRATUITS.

CITIBANK

AVENUE DES COMBATTANTS, 97 - 1340 OTTIGNIES

TEL. 010/41 63 29 - FAX 010/41 57 63

Nadine Feuillen-Bouchat, Agent délégué

CitiPhone Banking 02/626 50 50

Balades dominicales

Le Plan Communal de Développement de la Nature (PCDN) organise des balades dominicales (en général, le 1^{er} dimanche du mois) pour vous faire découvrir la diversité de la nature dans notre belle commune. Voici les prochains rendez-vous:

Le 3 mars: Cérroux-Rofessart

R.V. à 10 h place de Cérroux, sur le parking à l'arrière de la salle communale

Guide: JeanDefalque: 010/40 13 52
N'oubliez pas vos bottes

Le 7 avril: étangs du Buston

R.V. à 10 h aux étangs du Buston
Guide: Yvon Leruth: 010/41 12 87
Promenade ornithologique

Le 5 mai: Bois des Rêves et environs

R.V. à 10 h à l'entrée du parking du Bois des Rêves

Guide: Roger Jacquet: 010/41 75 11

Le 26 mai: Balade du bourgmestre au bois de Lauzelle

R.V. à 10 h sur le parking de l'hôtel de Lauzelle

Guide: Jean-Claude Mangeot:
010/41 19 34

Le 2 juin: vallée du Pinchart

R.V. à 10 h à l'église du Petit Ry, avenue van de Walle

Guide: Marie-Christine Larouillère:
010/41 98 03

Les balades dureront entre 1 h 30 et 2 h.
S'il fait humide, n'oubliez pas vos bottes.

Renseignements : service Environnement: 010 /42 05 66 (en journée) ou le guide de la balade (le soir).

* * *

Les membres du PCDN vous convient également à prendre la pelle et la bêche et à les rejoindre pour des travaux de plantation et d'entretien:

Samedi 2 mars: travaux d'entretien et de plantation

R.V. à 9 h 30 sur le parking à l'arrière de la salle communale de Cérroux

Dimanche 3 mars: entretien sur la zone humide de l'ancienne cressonnière

R.V. à 9 h 30 sur le parking de la Ferme de Balbrière

Parc à conteneurs

Veillez noter le nouvel horaire d'ouverture des parcs à conteneurs de l'IBW:

Période du 1/11 au 28/2

- lu au ve, de 10 à 17 h 15
- sa, de 10 (et plus 9) à 17 h 15

Période du 1/3 au 30/10

- lu au ve, de 11 à 18 h 15
- sa, de 10 à 18 h 15

Situé au n°10 de l'av. Georges

Lemaître, le parc à conteneurs de Louvain-la-Neuve est accessible gratuitement pour les ménages. Les habitants peuvent également se rendre dans les parcs des communes voisines (Wavre, Court-Saint-Etienne, Walhain...).

Peuvent y être déposés: les papiers, cartons, bouteilles plastiques, Tetra Pack, déchets verts issus de l'entretien normal du jardin (pas les pommes, poires...), le verre, les

huiles de moteurs et de friteuses, les métaux ferreux et non ferreux, les matelas, les déchets de construction, les encombrants (tout ce qui ne tient pas dans un sac poubelle), ainsi que les médicaments, piles, néons, fonds de peinture, pesticides, herbicides, aérosols... Le tout est trié et orienté vers les filières d'élimination adéquates.

Renseignements: 010/45 34 38.

Semaine de l'environnement

Les membres de l'Assemblée Générale des Etudiants de Louvain (AGL) et du Kot à Rebours organisent une "Semaine de l'Environnement" à Louvain-la-Neuve, du 11 au 16 mars. Ils souhaitent sensibiliser un public aussi large que possible: les

étudiants, mais aussi les enfants, les habitants, les commerçants et les visiteurs de passage dans la cité universitaire.

Diverses activités seront proposées: visites, ateliers, balades en forêt, conférences... et le mercredi

13 mars, une "Foire de rue" avec des stands sur les diverses places de Louvain-la-Neuve.

Renseignements:
AGL: 010/45 08 88;
Kot à Rebours: 010/45 39 90.

Venez signer le Livre de l'Eau

Eau chaude ou eau froide? Nous n'avons qu'à ouvrir le robinet pour obtenir celle que nous désirons. Pourtant, en 2002, 1.400.000.000 personnes dans le monde n'ont toujours pas accès à l'eau potable. Or l'eau est un élément vital puisque notre corps en est composé à 66 %. Sans eau, pas de vie.

Au niveau mondial:

Le Contrat mondial de l'Eau défend les idées suivantes:

- L'eau doit être reconnue comme un bien commun de l'humanité par les différentes instances publiques internationales

- La défense du droit d'accès et d'usage de l'eau potable pour tous et pour chacun, collectivement et individuellement

En 1998, le Comité international pour le Contrat Mondial de l'Eau, présidé par Mario Soarès, a rédigé le Manifeste de l'Eau (lire à ce sujet le texte de Jacques Duponcheel dans les pages "Tribune libre").

En Belgique:

L'Association belge pour le Contrat mondial de l'Eau, présidée par le Prince Laurent, reprend ces idées tout en les adaptant au contexte belge.

En 2002, auront lieu

- Le 3^e sommet de la Terre à Johannesburg
- Le sommet mondial de l'Eau à Kyoto

Au cours de ces deux manifestations, l'association belge souhaite présenter 100.000 signatures recueillies dans toute la Belgique.

Si vous partagez ces idées, venez signer le Livre de l'Eau de Ottignies-Louvain-la-Neuve avant le 30 juin au service Citoyenneté et Affaires sociales, Boulevard Martin, 7, à Ottignies (aux heures d'ouverture des bureaux).

Je choisis mieux pour jeter peu

La gestion des déchets est préoccupante car elle nous coûte de plus en plus cher et nous demande beaucoup d'efforts: trier, stocker, participer aux collectes diverses.

Dans le cadre de la campagne provinciale de sensibilisation à la prévention des déchets ménagers

"Je choisis mieux pour jeter peu", le service Environnement de la Ville organisera - le mardi 12 mars, à 20 h, à la Grange du Douaire (av. des Combattants, 2, à Ottignies) - pour les responsables d'associations (quelles que soient les activités de celles-ci) - une conférence-débat sur les "achats malins" (l'achat de produits

générant le moins d'emballage possible) et le compostage des déchets de cuisine et de jardin.

Les organisateurs de la campagne souhaitent en effet informer et sensibiliser les citoyens via les associations.

Renseignements: 010/42 05 66.

Un Belge extraordinaire

Chaque mois, le "Reader's Digest" met à l'honneur un Belge extraordinaire. Outre un bel article dans la revue, il est récompensé en recevant un diplôme ainsi que 500 euros.

Dans l'édition du mois de janvier, surprise: c'est le garde forestier du bois de Lauzelle, Jean-Claude Mangeot, qui occupe la rubrique. Avec l'enthousiasme qui le caractérise, il explique comment il a choisi de dédier sa vie à la nature et de quelle manière celle-ci l'en remercie chaque jour.

Vous ne connaissez pas M. Mangeot? Alors il est grand temps de faire les présentations. Le garde forestier extraordinaire parlera de la forêt - de sa forêt - le lundi 25 février, dès 19 h 30, à l'occasion d'un souper forestier à la Maison de la Citoyenneté (15, rue des Deux Ponts, à Ottignies).

PAF: 8 €. Inscriptions avec paiement pour le 20 février au plus tard au service Citoyenneté (7, boulevard Martin, à Ottignies). Renseignements: 010/42 05 80.



PIERSON 
c'est bon! S.A.

- Assurances toutes branches
- Prêts hypothécaires
- Prêts personnels
- Assurance-vie
- Agence bancaire
- Immobilier

**CONSULTEZ-
NOUS !**



**Avenue de Jassans 58
1342 Ottignies-L.L.N.
Tél.: 010/41.42.43 - Fax : 010/41.60.34
N° OCA : 12913**


BOIS

Rue du Monument, 69

1340 Ottignies

Tél. 010 / 41 30 06

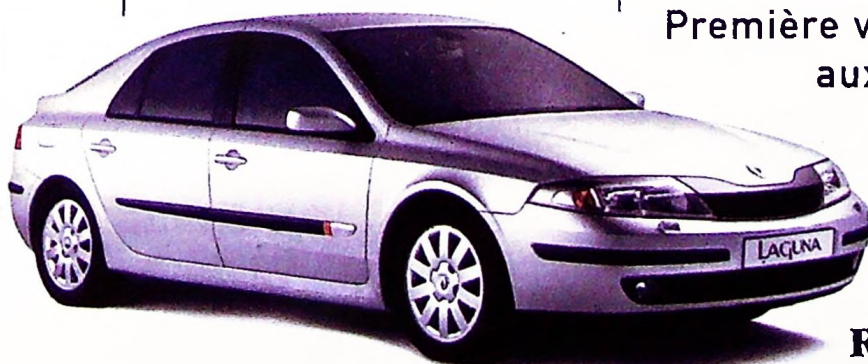
Fax 010 / 41 05 35

**Chez Decoux,
on vend du bois
depuis 1903**

J'♥ LE BOIS
Négoce Spécialisé FNN



RENAULT LAGUNA



Première voiture à obtenir 5 étoiles
aux crash-tests Euro NCAP.



RENAULT CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

Euro NCAP (European New Car Assessment Program) est un consortium indépendant qui teste les automobiles des plus grands constructeurs mondiaux. Son but est de mesurer le niveau de sécurité des voitures en les soumettant à une série de crash-tests. Plus d'une fois, les résultats ont prouvé qu'en matière de sécurité, Renault plaçait la barre très haut sur l'ensemble de sa gamme. Dans la catégorie des berlines moyennes, l'Euro NCAP vient d'innover en attribuant pour la toute première fois cinq étoiles à une voiture. L'heureuse élue ? La nouvelle Renault Laguna Berline. La preuve sans doute que dans ce domaine aussi, notre irrépensible envie d'innover porte ses fruits. Laguna Berline à partir de 18.950 € TVAc. Laguna Grandtour à partir de 20.100 € TVAc. WWW.renault.be
Prix au 01/02/02.

RENAULT OTTIGNIES-L.L.N.

s.p.r.l. **RENARD** et Fils
Concessionnaire

Avenue Provinciale, 51 - 1341 Ottignies - Louvain-la-Neuve - Tél. (010) 61 47 62 - Fax (010) 61 65 60
www.dealer.renault.be/RENARD



Théâtre et musique: agenda

Centre Culturel

- Le 23/02 : "Anne Roumanoff", One Woman Show.
- Le 02/03: "Ladies Night", de Anthony Mc Carten, Stephen Sinclair et Jacques Collard. Dans une ville ouvrière du Nord, six copains, chômeurs en fin de droits, se lancent un défi: faire du strip-tease d'hommes comme les Chippendales, pour gagner de la "tune".
- Le 16/03: "Love Comédie", de et avec Marie-Paule Kumps et Stéphane De Groot. Un homme, taximan, tout ce qu'il y a de plus commun. Une femme, ouvreuse de cinéma, banale. Tout les sépare, sauf leur passion pour le cinéma. Ils vont se rencontrer et s'aimer... comme dans un film!



- Rendez-vous du jeudi après-midi (à 14 h 30): le 07/03 "Folie Douce", de Barillet et Grédy. Un vaudeville fondé sur une cascade de quiproquos.

Renseignements: 010/41 44 35.

Jean Vilar

- Jusqu'au 2/3: "Toréadors", de Jean-Marie Piemme, au Théâtre Blocry. Yen et mondialisation, gendarmerie, larcin et vieille dame, justice et grands de ce monde, dopage, auto-amnistie et dysfonctionnement, tout y passe, dans la bouche de Momo et de Ferdinand, deux émigrés qui

partagent le plaisir du débat. Philippe Sireuil, metteur en scène: "Il faut que le théâtre de notre temps parle de notre temps".

- Du 19 au 27/02: "Twin Houses", de Nicole Mossoux et Patrick Bonté, au Théâtre Jean Vilar. "Twin Houses", monologue multiple, met en scène une danseuse et cinq mannequins articulés, confondus dans un corps à corps où l'on ne sait plus, de l'acteur ou du mannequin, qui manipule qui, qui détient le pouvoir sur l'autre.
- Du 7 au 30/03: "Cher menteur", de Jérôme Kilty et Jean Cocteau, au Théâtre Jean Vilar. A la base: des lettres échangées pendant 40 ans par une comédienne célèbre et insupportable, Miss Patrick Campbell, et un écrivain terrible et prestigieux, George-Bernard Shaw. Sur la scène, la rencontre d'Armand Delcampe (qui signe aussi la mise en scène) et de Jacqueline Bir.



- Le 28/03: concert "Le tribut africain" - ensemble Musiques Nouvelles sous la direction de Patrick Davin, à l'Aula Magna. Concert relié thématiquement au spectacle de théâtre "Rwanda 94" qui sera présenté à l'Aula Magna du 17 au 21 avril.

Renseignements: 0800/25 325 (numéro gratuit).

Espace-Garage

- Le 02/03: "Aka Moon", groupe composé de Fabrizio Cassol (saxophone), Michel Hatzigeorgiou (basse) et Stéphane Galland (batterie), qui joue une musique unique... parce que les reprenant toutes. Métissée dès ses origines par un voyage initiatique chez les Pygmées, puis par un passage par la musique hindoue, et en constante recherche d'autres horizons qui vont du flamenco à l'opéra et à la danse contemporaine, tout en restant ancrée dans le jazz comme dans un terreau fertilisateur.
- Le 16/03: "Trio Danois". Composé de Charlotte Thaning (piano), Julie et Emilie Eskaer (violon et violoncelle), ce trio est un ensemble de musique de chambre danois de tout premier plan. Il proposera un récital classique (Mozart, Beethoven, Schubert).

Renseignements: 010/41 70 46.

Pour les juniors

- Prochains spectacles Juniors:
- Le 24/02, à 14 h 30 et 17 h: "Le chien et la pie", par le Théâtre Maât. Age idéal: de 3 à 8 ans.
 - Le 20/03, à 17 h (Journée mondiale du Théâtre Jeune Public): "Je pense que tu es belle", par la Compagnie Transhumance. Age idéal: de 6 à 10 ans.
 - Le 14/04, à 14 h 30 et 17 h: "Petitou", par la Compagnie Faux comme il faut. Age idéal: de 4 à 10 ans.

Au Théâtre du Centre Culturel (41, avenue des Combattants, à Ottignies).

PAF: 5,5 €/enfant 6 €/adulte. Famille nombreuse: 5/5,5€.

Renseignements: 010 / 41 44 35 ou 62 10 30.



Mars littéraire 2002

Voici le programme du "Mars littéraire 2002".

Exposition "Architextures": livres d'artistes de la Communauté française, Brigitte Chardome et Vivienne Jamart, collages et techniques mixtes. Jusqu'au 9 mars au Centre Culturel (av. des Combattants, 41, à Ottignies).

Mardi 5 mars :

Corinne Hoex (Le grand menu/Olivier) présentée par Marianne Samray

François Emmanuel (La chambre voisine/ Stock) présenté par Jean-François Grégoire

Régine Vandamme (Ma mère à boire/ Castor Astral) présentée par Donatienne Dautricourt

Vendredi 8 mars:

Plumes Romanes met à l'honneur la Journée de la Femme avec Anne-Marie Derèse, Marie-Clothilde Roose-Debut, Chantal Myttenaere, Ariane Le Fort, Liliane Wouters et France Bastia.

Mardi 12 mars :

Présentation de deux jeunes maisons d'édition belges avec deux de leurs auteurs:

- Christian Van Robays pour Textes et Prétextes, avec Jean Dumortier et Jean-Jacques Didier, présentés par Dominique Costermans
- Stéphane Lambert pour le Grand Miroir, avec Nicole Malinconi et Marie-Jeanne Désir, présentés par Aurélie Janssens

Mardi 19 mars:

Rencontre autour du Prix Jean Muno

Jean-Baptiste Baronian parlera de Jean Muno et Yvan Dusausoit présentera le premier lauréat du prix: Daniel Soil (Vent faste/ Castor Astral)

Vendredi 22 mars :

Nuit d'Encre

Après la présentation par Anne Norman de son livre "Mutations; Architecture 1950-2000 en Brabant wallon", avec Jean-Paul Raemdonck, quelques auteurs (poètes, romanciers, nouvellistes) liront leurs textes: Pierre Schroeven, Anne Bonhomme, Xavière Remacle, Eric Dejaeger, Otto Ganz, Alain Dartevelle, Benoît Coppée et Françoise Pirard

Toutes les séances ont lieu dans la cave voûtée de la Ferme du Douaire (av. des Combattants, 2, à Ottignies) à 20 h 30. L'entrée est gratuite.

Droits de l'Homme

Le Centre Culturel organise des manifestations dans le cadre du 100^e anniversaire de la Ligue belge des Droits de l'Homme.

"Des manifestations qui permettent entre autres de sensibiliser les élèves de nos écoles à cette notion de droits humains. C'est une petite pierre apportée à la construction d'un monde plus juste, plus solidaire, plus tolérant dans un contexte international particulièrement inquiétant", déclare Jacques Benthuy, Premier échevin qui a les Droits de l'Homme dans ses attributions.

A découvrir encore:

- "Dégiure, un regard frais sur le commerce équitable", une exposition des Magasins du Monde Oxfam, à la Grange du Douaire (av. des Combattants, 2,

à Ottignies), du 18 au 24 février, du lundi au vendredi de 13 à 16 h 30.

- Gravures sur le thème des Droits de l'Homme réalisées par l'Atelier Kasba de Boitsfort, Grand-Place de Louvain-la-Neuve (antenne du Centre Culturel et "Chez Augustin"), jusqu'au 28 février, du lundi au vendredi de 9 à 17 h.
- Conférence-débat "Les droits minimaux garantis", le vendredi 22 février, à 20 h, à la Grange du Douaire.

- Séances de cinéma: "The Navigators" de Ken Loach, avant-première à l'UGC Cinémas de Louvain-la-Neuve (Grand-Place), le mardi 19 février à 20 h 15.
- "Les temps modernes" de Chaplin, le jeudi 21 février, à 21 h, à la Ferme du Biéreau (scavée du Biéreau).
- "La cérémonie", de Claude Chabrol, le jeudi 28 février, à 21 h, à la Ferme du Biéreau.

Renseignements: 010/41 37 26.

Les membres du conseil communal des enfants ont participé à la cérémonie d'ouverture des manifestations organisées à l'occasion du 100^e anniversaire de la Ligue belge des Droits de l'Homme. En parcourant avec attention l'exposition "40 ans d'Amnesty international", ils ont été particulièrement intéressés par le panneau rappelant les événements de 1990, l'année de leur naissance.



Un
sommeil
réparateur?

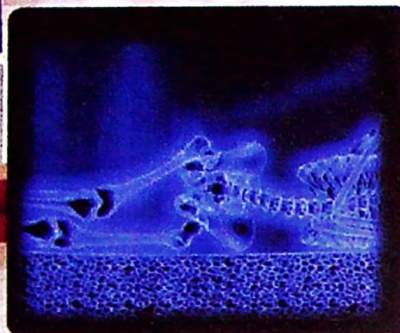
Reposez-
vous sur
nous...



MAXI
literie

**CONSEIL
QUALITÉ
PRIX
CHOIX**

BULTEX



Acor



Livraison et reprise
gratuite de votre
ancienne literie

Garantie confort: 8 jours
votre matelas à l'essai.

61, rue du
Monument
1340 Ottignies
(sortie arrière
du Douaire)

Tél 010 40 06 08
Fax 010 40 13 07

**300 m²
d'exposition**

Boulevard Martin, 28
1340 Ottignies



Tél.: 010 40 13 74
Fax : 010 40 12 10

NE SIGNEZ JAMAIS VOTRE CRÉDIT HYPOTHÉCAIRE SANS NOUS CONSULTER !

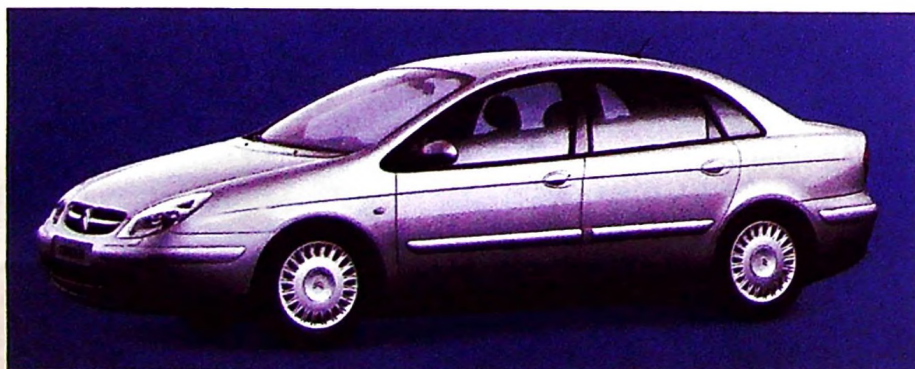
CONDITIONS SPÉCIALES BATIBOUW

Pour tous sans obligation complémentaire

ACHAT - RÉNOVATION - CONSTRUCTION - REGROUPEMENT PRÊTS - RACHAT DE VOTRE PRÊT ACTUEL



Ets Deguelde



*Nouvelle
Citroën C5.
Technologie
100% utile.*

**1, avenue Pierre Holoffe à Limelette
(sur la route de Rixensart à Court-St-Etienne)**

Tél.: 010/41 32 82

La fête du sport

Près de 300 personnes ont assisté à la soirée de remise des trophées et mérites sportifs organisée par l'échevine des Sports Annie Galban et le Conseil Consultatif des Sports, le 22 janvier au Complexe sportif de Blocry.

La présentation de la soirée était assurée par le journaliste Laurent Haulotte. Plusieurs personnalités sportives étaient présentes: Yseult Servy (natation), Cédric Taymans (judo), Frédéric Peiremans, Walter Baseggio et Gauthier Remacle (football). Une invitée surprise aussi: la ravissante Laurence Borremans, ancienne miss Belgique.



Les benjamines du basket club "Le Rebond".

Les invités ont apprécié les démonstrations impressionnantes de Vélo Trial par Wesley Bellay et de Step par MSG FIT-ENERGYM.

Après avoir constaté qu' "Ottignies-Louvain-la-Neuve est vraiment une ville sportive" (la Ville accorde 6.200 € de subsides et de subventions aux clubs communaux), l'échevine des Sports a évoqué les différentes réalisations de 2001 et présenté les projets pour l'année 2002:

- l'accès au Complexe Jean Demeester pour les personnes à mobilité réduite;
- l'amélioration de l'éclairage

extérieur et intérieur à la Plaine des Coquerées;

- au Complexe sportif de Blocry: le nouvel éclairage du terrain de hockey, le remplacement des caméras de surveillance, la rénovation de la cafétéria du centre sportif, le remplacement de la chambre d'appel située sur la piste d'athlétisme...

Le nouveau président du Conseil Consultatif des Sports, Emile Buffin, a annoncé la sortie du répertoire des sports (qui reprend toutes les informations utiles sur chaque club et association sportive situés sur la territoire communal).

Remise des cinq prix spéciaux

Prix de la Presse

Raphaël OBSOMER (basket-ball)

Prix du Conseil Consultatif des Sports

L'Ecole de Plongée d'Ottignies

Prix de l'Echevin des Sports

Marie DRAPPIER (tennis de table)

Prix du Bourgmestre

Jacqy SOYEUR (mini-football)

Prix du Ministre de la Défense

Les participants aux Trophée Commune Sportive

Espoirs

BASKET CLUB "LE REBOND"
benjamines
Anael ANTOINE (C.S. DYLE)
Laetitia GONAY (C.N.O.B.)
Benjamin HESMANS (C.N.O.B.)

Mérites sportifs

Mérite individuel

Lauréat: Fabien ZIMMER (U.C.L.N.)

Mérite collectif

Lauréat: R.O.C. Juniors

Trophée collectif

2^e accessit: V.B.C. SAINT GUIBERT OTTINTOIS (Equipe 2)
1^{er} accessit: C.T.T. BLOCRY
Lauréat: Les Chaussettes Noires (BASE BALL OTTIGNIES)

Trophée individuel

Lauréat: Alain RICHET (C.A.B.W. NIVELLES)

Il a aussi évoqué le projet de réaliser une journée d'information sportive, les premiers échanges sportifs avec la Ville de Leuven et l'intention d'organiser un colloque sur la formation des bénévoles dans le monde sportif.

Enfin, le bourgmestre Jean-Luc Roland, Annie Galban et Emile Buffin ont remercié Karine Denamur pour ses six années à la présidence du Conseil Consultatif des Sports. Elle a accompli cette tâche avec compétence et dévouement.

Les nouveaux conseillers

Vous êtes nombreux - parents, enseignants - à avoir participé à la séance d'installation du nouveau conseil communal

des enfants (CCE), le 23 janvier. Cette soirée fut l'occasion pour le Premier échevin Jacques Benthuis, président du CCE, de remercier les conseillers sortants pour leur très bon travail (on se souvient des dossiers "piste de rollers à Ottignies", "journal pour les enfants de la commune", "journée sportive", "projet Dring Dring Santé"...). Tous ont reçu le livre de Lois Lowry "Le Passeur" en guise de souvenir.

Voici la liste des conseillers 2002: Gilles Dumont (ARO Centre), Amélia Goy (ARO La Croix), Souliman Ben Lamine et Kévin Michels (ARO

Villas), Mehdi Lamkuatri et Euloge Nshmirimana (Ec. com. de Blocry), Pauline Desmarets (Ec. com. de Lauzelle), Sébastien Dechamps,

Pierre Pirlot et Caroline Van Roost (Ec. com. des Coquerées), Jeremy Bellemans (Ec. com. de Limauges), Sébastien Heymans (Ec. com. de Jassans), Baptiste Vergote, Zoé Gascoin et Cédric Heymans (Ec. Notre-Dame), Valentine Roosen, Céline Debroux et Mathieu Jacob (Ec. Saint-Pie X), Thomas Pire et Sybille Henry de Frahan (Ec. des Bruyères).

Nous espérons qu'ils accompliront leur tâche avec autant de plaisir et d'efficacité que leurs prédécesseurs.



Pauline Desmarets et Céline Debroux ont déjà des projets: "Je compte bien faire de la publicité pour le ramassage scolaire à vélo", annonce Pauline. "Moi j'aime bien donner mon avis... discuter des projets avant qu'ils soient réalisés", ajoute Céline.

La fiancée du canal

Le 2^e roman du Néolouvaniste Philippe Bradfer est disponible en librairie.

Après nous avoir conduits sur les quais de Meuse, à Givet, dans "La nuit du passage", c'est à Reims et sur les bords du canal des Ardennes que nous entraîne cette fois Jean-François Lartigue en quête d'une insaisissable vérité.

"Neel Van der Weide, la jeune Hollandaise dont on a repêché le corps sans vie dans le lac de Bairon, aux confins de l'Argonne ardennaise, n'avait que 17 ans. Pour les habitants du Chesne, le petite village où elle passait ses vacances d'été, le choc est d'autant plus rude que les circonstances de

sa mort rappellent la fin tragique, et toujours mystérieuse, de cette campeuse danoise retrouvée noyée, un an plus tôt, dans le lac des Vieilles-Forges, non loin de Charleville-Mézières. Alors que les enquêteurs du SRPJ de Reims sont en passe de démanteler un important trafic de voitures volées, le Parquet leur confie l'affaire. Redoutant le pire, le commissaire Lartigue se rend aussitôt sur les lieux du crime et, tandis que l'ombre menaçante d'un tueur en série se profile peu à peu dans l'esprit des villageois, il se met au travail..."

La fiancée du canal, Editions Luce Wilquin, collection Noir Pastel. 18 €.

Petits bouquins du samedi

La bibliothèque du Douaire propose des ateliers thématiques pour les enfants de 7 à 9 ans. Voici les thèmes des prochaines séances "Petits bouquins du samedi matin", toujours de 10 à 12 h avec Hélène Daniels:

- 9/3: "Dis, comment on fait les bébés?"
- 6/4: "La nuit, tous les chats sont gris"
- 4/5: "Les enfants différents de moi"
- 1/6: "Visite au zoo"

PAF: 1,25 € /séance/ enfant.
Inscriptions au 0475 /85 03 22.

Les jeunes rencontrent les aînés

Pour transmettre d'une génération à l'autre les savoirs et l'expérience de vie et encourager la création des liens entre les âges...



Le service Intergénération du CPAS, l'ASBL Entr'Âges, l'association

Génération Solidaires, l'échevinat de l'Enseignement de la Ville et les aînés de la Résidence du Moulin vous proposent d'accompagner une dame âgée et un jeune garçon dans leur voyage à travers le temps.

A l'aide d'une vidéo "A la recherche d'Alfred", d'une exposition "Dis-moi Mathilde... Images et réalités de la vieillesse dans la bande dessinée et dans la vie" et d'un espace souvenir (objets anciens de la vie quotidienne et d'une école des années 1900) - le tout à voir jusqu'au 14 juin à la Résidence du Moulin (23, rue du Moulin, à Ottignies) - les organisateurs espèrent changer le regard d'une génération sur l'autre.

Pour tous, sur réservation

Le projet s'adresse en priorité aux élèves de 4^e, 5^e et 6^e primaire: toutes les écoles de l'entité ont été invitées à venir voir la vidéo, l'exposition et l'espace souvenir. Les jeunes de l'école communale de Limauges avec lesquels le service Intergénération du CPAS entretient des contacts privilégiés depuis plusieurs années ont été les premiers à franchir la porte de la



résidence. Impressions, à la fin de la visite:

"J'ai appris à moudre le café: ça fait des muscles", déclare Alexis Demoustier. "J'ai eu la chance de pouvoir visiter la chambre d'une personne qui habite la résidence. J'y ai vu un très beau lustre", ajoute Marine Detienne. "Moi,

c'est le vieux fer à gaufres qui m'a impressionné... et puis aussi les anciens trucs pour mettre la soupe dans les bocaux! Je n'ai jamais vu ces objets: je n'étais pas encore né quand on les utilisait", commente Anthony Simonet.

Et du côté des résidents...

"La vie est une école de patience. Nous avons l'expérience de la vie. Si nous pouvons la partager avec les jeunes, tant mieux", se réjouit Michel Reisen. "Les enfants, ça met de l'ambiance et de la bonne humeur! Fatigant? Oh non! On rajeunit à leur contact. On devrait organiser davantage de rencontres comme celle-ci", s'enthousiasme Delphine Rizzi. Quant à Léonie Panis: "Ils sont tellement intéressés par ce que nous leur expliquons: c'est un vrai plaisir! Et puis ça nous donne un coup de fouet!"

Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues: enfants, parents, grands-parents... On vous demande juste d'annoncer votre visite: 010 / 43 65 11 (Marie-Paule Monty ou Marie-Josée Perot). L'entrée est gratuite!

Café théologique

Le Service Protestant d'Education Permanente (SPEP-EPUB) de Bruxelles nous a communiqué la date de la prochaine réunion de son café théologique (au café Le Rabelais, place Rabelais, 38, à Louvain-la-Neuve). L'entrée est gratuite.

Jeudi 21 février, à 20 h: "Franc-maçonnerie et foi chrétienne", avec Luc Nefontaine, chargé de cours à l'ULB.

Les initiateurs du café théologique précisent que celui-ci s'adresse en première instance à des non-théologiens... "à tout qui souhaite partager ses questionnements et sa recherche de sens".

Renseignements: 02 / 510 61 63 ou 02 / 653 44 20.

Bourse aux vêtements



La section locale de la Ligue des Familles organise une bourse aux vêtements d'été pour les jeunes de 0 à 18 ans, dans la salle Placet (place des Sports, à Louvain-la-Neuve).

Dépôt le vendredi 15 mars, de 9 à 18 h, sur rendez-vous.
Vente le samedi 16 mars, de 9 à 13 h.

Renseignements et rendez-vous: Yolande Guilmot: 010 / 61 56 85 (après 18 h).

Les Jardins du Douaire

Les nouvelles collections printemps-été 2002 sont arrivées chez Diabolo Kids et Cotton Corner : une réduction de 15 % vous est offerte jusqu'au 31 mars sur présentation de l'annonce.

AVENUE DU DOUAIRE, 66




TÉL.: 010 43 97 11
FAX : 010 43 97 12

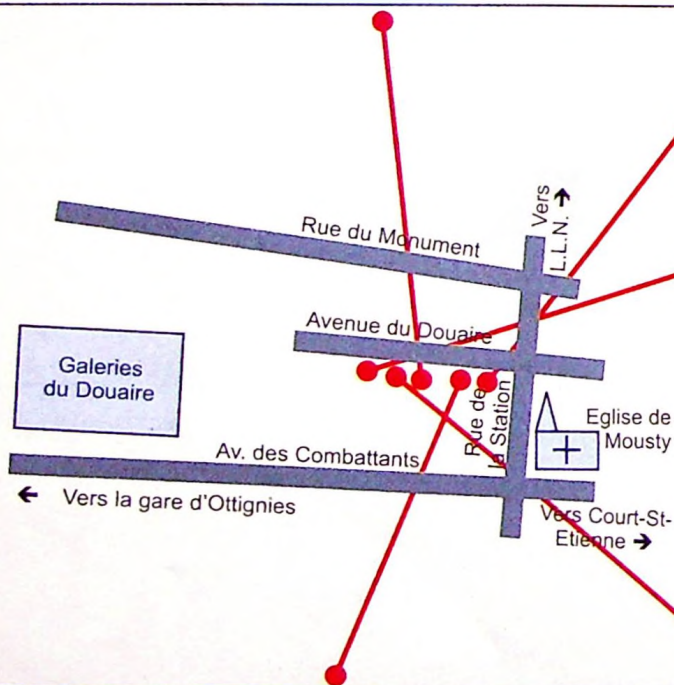


Dans les jardins du Douaire, Diabolo Kids habilille vos enfants de 2 à 16 ans

Cotton Corner
Vêtements dames & hommes



Avenue du Douaire, 76 à Ottignies
Tél. 010 61 68 41




Bientôt disponibles aux Jardins du Douaire:
39 appartements neufs (possibilité garage et jardin)
Situation idéale, à proximité des commerces et du centre d'Ottignies. Exposition sud.



Société Brabançonne de Développement S.A.
Avenue du Douaire, 62
1340 Ottignies
Tél.: 010 41 05 42
Fax : 010 40 22 19

PHOT *Time*

Labo photo amateur et professionnel.
Travaux couleurs ou noir et blanc.
Développement 1 h et 24 h.
Agrandissement, recadrage, ...
Un service original pour le développement de vos photos de reportage.
Prises de vues publicitaires.




Avenue du Douaire, 74 à Ottignies

LIBRAIRIE JANUS

Marchand de Rêves depuis 1979

Avenue du Douaire, 64
1340 Ottignies
Parking aisé
Tél./fax : 010 41 70 46



Jusqu'au 28 février : exposition de Béatrice Wahis.
Du 8 mars au 15 avril : exposition de photographies de M. Timacheff "La Sève du Silence".

Pour une autre démocratie locale

Tous les partis politiques ont rejoint le jeune ministre Charles Michel dans son projet de repenser l'architecture institutionnelle wallonne suivant un nouveau code de démocratie locale à soumettre au Parlement wallon. En mai 2001, l'Union des Villes et des Communes n'a-t-elle pas plaidé elle aussi "pour une institution communale renouvelée"? Parmi les thèmes abordés, on retrouve:

- L'importance du rôle législatif et de la mission de contrôle du Conseil communal,
- Le rôle de "gestionnaire" du Collège échevinal,
- L'élection du Bourgmestre,
- La responsabilité politique du Collège échevinal, lequel pourrait être contraint à la démission par un vote de défiance d'une majorité de conseillers communaux,
- La présidence du Conseil par un membre élu par lui, et plus par le Bourgmestre qui est en même temps le chef de l'exécutif communal,
- La consultation populaire et le référendum,

Devant une telle volonté de valorisation de la démocratie locale, ou en est-on à Ottignies-Louvain-la-Neuve?

- Le Conseil communal est convoqué par le Collège 10 à 12 fois par an maximum. Son ordre du jour est à ce point chargé que les conseillers ne peuvent matériellement pas analyser tous les dossiers présentés dans le laps de temps qui leur est imparti. Pourtant, la Loi communale précise que le Conseil doit être convoqué chaque fois que l'exige la gestion de la ville, avec un MINIMUM de 10 fois par an. A Ottignies-Louvain-la-Neuve, le Collège des Bourgmestre et Echevins confond donc minimum avec maximum. C'est tellement plus aisé pour l'exécutif, qui peut ronronner sans contestation, et tellement plus confortable quand on ne dispose que d'une seule voix de majorité au Conseil (15 sur 29).
- Des Conseil consultatifs composés des

habitants qui le souhaitent ont été créés dès 1989. De quelques conseils correspondant aux attributions de base des échevins, ils sont passés au nombre de 15 en 2001. Chacun d'entre eux rend des avis sur des sujets qui leur sont soumis par le Collège, ou abordés d'initiative. Certains de ces conseils ne se réunissent pas (ou peu), d'autres au contraire ont très rapidement été considérés par le Collège comme de nouvelles assemblées où on décide en petit comité d'initiés (non élus) de la politique communale à mener dans tel ou tel secteur. Je respecte beaucoup celles et ceux qui s'y investissent, mais le lieu de débat démocratique privilégié est et doit rester le Conseil communal. Celui-ci ne peut pas être considéré comme une chambre d'entérinement de ce qui se discute dans les seuls Conseils consultatifs et au Collège. Ce genre de dérive d'un système basé sur la participation d'avis vers un système qui favorise la prise de décision en-dehors des assemblées démocratiques est coutumière des écologistes qui subordonnent toujours l'expression de leurs élus aux décisions de leurs comités de parti. Mais est-ce bien parce que ces mêmes Ecolos sont aux commandes de la Ville qu'il faut y appliquer ces préceptes?

- Trois Commissions techniques du Conseil communal ont été mises en place par le règlement d'ordre intérieur en 1989, afin d'éviter des discussions d'ordre technique en séance publique du Conseil communal. C'était une bonne décision, mais nous venons d'apprendre que, contrairement aux conseils consultatifs d'habitants, ces commissions n'avaient, selon la majorité, aucun droit d'initiative! Elles ne peuvent donc siéger que sur les points inscrits à l'ordre du jour du Conseil communal par le Collège...
- Le Collège des Bourgmestre et Echevins se réunit toutes les semaines pour "gérer" la ville. Toutes ses décisions sont transmises aux services dès le lendemain pour exécution.

Cependant, les Conseillers communaux chargés du contrôle du Collège par la Loi, ne peuvent pas disposer des P-V des décisions avant 2 mois. Il a fallu intervenir auprès du Ministre de tutelle pour obtenir la possibilité de consulter ces dossiers dans un délai plus raisonnable.

- Le Collège des Bourgmestre et Echevins a délégué pour recruter le personnel contractuel. Le premier engagement décidé fut celui de la secrétaire du Bourgmestre, c'est logique. Le deuxième fut celui de la compagne d'un échevin Ecolo, c'est beaucoup moins logique...

Comme vous pouvez le constater, les plus grands démocrates ne sont pas toujours ceux qui parlent le plus de démocratie. Quoi qu'il en soit, et en dépit du manque de considération dont nous sommes systématiquement l'objet, nous serons toujours présents pour forcer le débat et proposer des alternatives aux propositions du Collège.

Meilleurs vœux à toutes et tous.

Jacques Otlet
Conseiller communal PRL-IC
Rue Chapelle aux Sabots, 36
1341 Céroux-Mousty

Scandalisé par le fait qu'un conseiller communal profite de ce bulletin pour lancer des attaques contre un membre du personnel, le Collège des Bourgmestre et Echevins tient à préciser que cet engagement, comme les autres, a fait l'objet d'une procédure de sélection qui préserve l'anonymat des candidats et qui a été suivie d'un examen devant un jury extérieur au Collège. Malgré l'agressivité du ton, le caractère tendancieux et l'inexactitude de certains propos, le Collège a décidé de publier le texte de M. Otlet tel quel, lui laissant la responsabilité de ses affirmations.

Au secours citoyens !

Demandez-leur de laisser la liberté d'expression respirer...

En relisant ma collection de bulletins communaux, j'ai constaté que depuis que les colonnes de ce bulletin sont ouvertes à "l'opposition", c'est la

première majorité qui les confine à une seule page!!! Bravo l'Alliance citoyenne!

J'économiserai donc l'espace (de liberté réduit) pour vous souhaiter à tous un maximum de bonheur dans ce monde où le plus "citoyen" n'est peut-

être pas toujours celui qu'on pense...

*Patrick Piret-Gérard
Conseiller communal PRL-IC
Rue aux Fleurs, 1
1341 Cérroux-Mousty*

Le peuple migrateur

Ce film, qui représente un exploit technique, est surtout un magnifique hymne à la Nature. A l'invitation de leur bourgmestre, les membres du Plan Communal de Développement de la Nature (PCDN) d'Ottignies-Louvain-la-Neuve ont pu découvrir ce fabuleux spectacle un soir de décembre.

Que l'on soit ou non passionné d'ornithologie, dès les premiers battements d'ailerons, on entre très vite en communion avec les oiseaux. L'enchantement est total.

Seul le spectacle d'oiseaux englués dans des produits polluants et les coups de fusils des chasseurs brisent le rêve. Très adroitement, le réalisateur Jacques Perrin nous rappelle ainsi que la plus grande cause de mortalité au sein de ce Peuple majestueux demeure la chasse. Chaque année ce sont des dizaines de millions d'oiseaux qui sont massacrés par les chasseurs. Ces semeurs de mort, particulièrement nombreux en France, sur l'île de Malte et à Chypre, utilisent différentes stratégies afin de piéger les migrateurs: leurres, appeaux, occupation des cols de montagne (passages obligés pour les oiseaux). Chaque année, il tombe sur les Pyrénées environ 7 tonnes de plombs!

Comme d'habitude, afin de justifier ces massacres, les chasseurs expliquent qu'ils veillent ainsi à l'équilibre de la nature! Ils citent

comme exemple le pigeon ramier - qui est effectivement abondant - mais ont bien soin, dans le même temps, de ne pas parler d'autres espèces en régression et qu'ils continuent malgré tout à tirer en tout temps et en tout lieu, défiant même la loi qui pourtant ménage les susceptibilités. Un exemple parmi bien d'autres: rien qu'en France, plus de 600.000 Bécassines sont abattues chaque année; cet oiseau de marais et de landes est pourtant en régression importante dans toute l'Europe. En Afrique aussi certains oiseaux migrateurs seront capturés ou abattus. Cette chasse de subsistance, de survie même, n'a bien sûr rien à voir avec celle pratiquée dans nos pays où d'ailleurs, elle est considérée comme un sport!

Depuis de nombreuses années, la dégradation générale de l'environnement, conséquence directe de la pollution, a provoqué la régression de nombreuses espèces animales et végétales. En dehors des grandes décisions qui devraient être prises par les dirigeants, nous pouvons, chacun d'entre nous, participer activement à cette protection. Tout d'abord en respectant au mieux notre environnement par une série d'actions quotidiennes concernant, par exemple, nos gestions de déchets, nos consommations de carburant, nos utilisations de produits

polluants...

Mais cela ne suffit pas. A part l'une ou l'autre zone protégée, le patrimoine naturel a été largement démolit ces cinquante dernières années. Cloisonnées dans ces réserves, les espèces animales et végétales vont dégénérer. Il est donc nécessaire de reconstituer au plus vite de nouveaux milieux de vie.

Chacun d'entre nous peut agir au niveau de sa propriété, qu'elle soit petite ou grande. Ces actions bénéfiques à la flore et à la faune amélioreront en même temps la qualité du milieu dans lequel nous vivons. Différentes techniques permettent de rendre vos maisons et vos jardins plus accueillants à la vie sauvage. Des fiches Nature et d'autres renseignements pourront vous être communiqués par le Service Environnement (010/42 05 66).

Mieux encore: si vous voulez agir au niveau de votre commune et contribuer à la sauvegarde et au développement de son patrimoine naturel, rejoignez le PCDN. De nombreuses actions ont déjà été concrétisées et plusieurs projets doivent encore être réalisés.

*Bernard Poncin
Clos des faisans, 8
1341 Cérroux-Mousty*

Le manifeste de l'eau

En tant que conseillers communaux, nous sommes appelés à siéger dans les Conseils d'Administration d'intercommunales, dans lesquelles se regroupent des communes pour gérer des domaines trop vastes pour leur seul territoire. L'IECBW est l'intercommunale qui gère la production et la distribution de l'eau dans le centre du Brabant wallon. Au conseil d'administration de décembre, j'ai été proposé aux administrateurs de l'IECBW qui le souhaitaient de signer le Manifeste Belge de l'Eau. Au milieu de points de gestion très concrets, cette démarche est assez rare et peut donc être soulignée. Puisque je l'ai signé en tant que représentant communal, je voudrais ici en décrire brièvement le contenu et expliquer ainsi ma démarche.

Le Manifeste Belge de l'Eau est la proposition de 9 priorités pour mettre en action le Contrat Mondial de l'Eau rédigé en 98 par un comité international présidé par Mario Soares. "Assurer au cours des vingt prochaines années l'accès à l'eau pour tous les habitants de la planète est non seulement un objectif souhaitable mais surtout une "utopie" réalisable",

tel est l'objet de ce contrat développé autour de 3 idées centrales:

- **Source de vie irremplaçable, l'eau doit être considérée comme un bien commun de l'humanité.** L'eau appartient à tout le monde. Elle doit être utilisée et gérée en tant que bien commun. Cela signifie pour la Belgique que les services de l'eau doivent rester de la responsabilité et de la gestion des collectivités publiques; rien ne justifie la privatisation des services de l'eau.
- **L'accès à l'eau est un droit humain, individuel et collectif, imprescriptible.** La seule condition dont ce droit doit être assorti est le devoir d'en faire usage en préservant les ressources, en solidarité avec les autres habitants de la Terre et les générations futures. Cela a d'énormes conséquences dans nos relations avec les pays du Sud.
- **La gestion de l'eau est par conséquent l'affaire des citoyens** et il est urgent de favoriser la mise en place de mécanismes et d'institutions démocratiques au plan international et mondial.

La collecte des signatures du Manifeste de l'Eau a lieu également dans beaucoup d'autres pays. L'ensemble des signatures, que l'on espère compter en centaines de milliers, sera présenté à la conférence mondiale de Johannesburg 2002 sur le Développement et l'Environnement. Nous sommes la première génération planétaire et l'eau doit devenir le premier bien commun mondial: voilà le défi que nous devons relever.

C'est en voulant placer ma participation à la gestion de l'intercommunale dans le cadre de ce défi que j'ai signé ce manifeste. Pour plus de renseignements ou signer le manifeste, vous pouvez vous adresser à l'Association Belge pour le Contrat Mondial de l'Eau, rue Royale, 171 Bte 3 à 1210 Bruxelles, ou vous rendre sur le site www.leaupourtous.be (NDLR: lire aussi nos pages Environnement, dans lesquelles on vous invite à venir signer le Livre de l'Eau).

Jacques Duponcheel
Conseiller communal ECOLO
Cours d'Orval, 3
1348 Louvain-la-Neuve

Nouvelle gare des bus

Fraîchement nommé comme administrateur au TEC BW (l'opérateur de gestion de bus en Brabant wallon), j'ai eu le plaisir d'assister à l'inauguration de la gare des bus.

La gare des bus est devenue fonctionnelle, agréable, sûre pour les piétons. Des piquets amovibles empêcheront bientôt les voitures d'accéder à cette plate-forme. Grande nouveauté, le système ARIBUS. Il s'agit d'un panneau indicateur qui

oblige les bus, dans une certaine limite de temps, à attendre l'arrivée d'un train en retard.

Un exemple: les voyageurs arrivant de Namur et voulant remonter à Louvain-la-Neuve savent combien il est "pestant" de manquer la correspondance. Ils pourraient dès lors avoir une solution de rechange grâce à deux bus: le rapidobus pour Jodoigne et le bus 20, qui passent à Louvain-la-Neuve. Je les invite à être attentifs à cette solution. Je proposerai

en tout cas aux responsables de la gare d'Ottignies que lorsqu'un train est en retard et qu'un bus attend, cela soit annoncé au micro.

Vos suggestions pour améliorer et promouvoir une mobilité écologique sont les bienvenues.

Hadelin de Beer
rue de la Baraque, 128 b
1348 Louvain-la-Neuve

Une structure anti-bruit à Louvain-la-Neuve

Recherche d'une solution globale

Les habitants de Louvain-la-Neuve ne peuvent plus nier l'évidence: ils sont pris dans les mailles d'un réseau autoroutier qui se resserre de toutes parts dans la continuité des vrombissements de voitures. Les quartiers protégés du bruit sont de plus en plus rares. Le sort d'un chacun est certes très variable en fonction de divers facteurs: proximité d'un ou de plusieurs axes routiers importants, orientation des maisons, dénivellations, présence de matériaux durs pouvant faire partiellement obstacle au son. A certains endroits, on en arrive à espérer qu'un bruit plus puissant en atténue un autre. Le quartier de Lauzelle, coïncé entre le boulevard de l'Est, la nationale de Gembloux, l'autoroute E 411 et le boulevard de Lauzelle est un des plus exposés. Mais, l'examen attentif de la carte de Louvain-la-Neuve ne laisse plus de doute sur le fait que le problème est global. Presque tous les quartiers sont concernés à des degrés divers. Rares sont les habitations situées à plus de deux cents mètres d'un axe routier particulièrement bruyant. Le bruit des boulevards périphériques ou de pénétration vers le centre ville assaille la majorité de la population. Les riverains immédiats sont sacrifiés. La plupart des Néolouvainistes ont acheté, loué une maison ou un appartement en rêvant d'une ville différente des autres: ville conviviale sachant allier les avantages de la cité et ceux d'un bel environnement dans un projet original qui suscite encore, malgré tout, l'envie et l'admiration. Mais pour combien de temps encore?

Une atténuation du bruit des voitures est-il envisageable par un traitement global, original et spécifique à notre ville? Plusieurs pistes, éventuellement cumulables, devraient être envisagées. Par exemple, en développant

davantage un concept de circulation routière spécifique à LLN. Les grands axes ne seraient plus considérés comme des routes ordinaires avec des limitations de vitesse, mais comme des "passages voitures" tout comme il y a des "passages piétons". L'ensemble des grands axes seraient considéré non comme une exception nécessaire au caractère piétonnier de LLN, mais comme un élément de la surface spécifique de LLN. Cela signifie que la vitesse serait obligatoirement et naturellement lente, mais fluide et régulière. Les lignes seraient brisées et parcellisées systématiquement, non pas par des coupe-vitesse - car les coups de freins peuvent être aussi insupportables - mais par une autre conception de la chaussée urbaine et par divers procédés. Le dépassement et l'accélération seraient rendus impossibles. Cette conception nouvelle de la chaussée devrait non plus décourager, mais encourager autant que possible la vie conviviale et la multifonctionnalité des terrains jouxtant les axes routiers de LLN. Ces espaces servent déjà à des habitations malgré l'inconfort du bruit qu'elles subissent. Mais il en reste d'autres qui pourraient devenir des espaces entièrement sécurisés de jeux (minifoot, basket, minigolf...), parcs, lieux et locaux pour jeunes et mouvements de jeunesse ou lieux de parking. Le ralentissement "élégant" et "naturel" des voitures sur tous les grands axes de LLN serait un facteur de diminution du bruit. En outre, le risque d'accidents serait réduit presque à zéro, car le transit des voitures par les grands axes de LLN serait soumis à d'autres réflexes que ceux que nous connaissons toujours. Cette façon de considérer la ville en priorité absolue pour le bien-être des habitants est applicable dans toute agglomération. Son application est à réaliser cas par cas.

A plus long terme, une autre piste est la barrière anti-sons. Ne pourrait-on pas demander à des ingénieurs et à des

concepteurs, y compris à des artistes, d'esquisser ce qui pourrait protéger la population du bruit des grands axes (boulevards, routes nationales y compris les tronçons d'autoroute). Les critères devraient être clarifiés: l'efficacité, le coût, l'esthétique urbaine. Un effort financier exceptionnel devrait être envisagé. La nécessité et la motivation font partie du problème et de sa solution. Peut-être faudrait-il reprendre un nouveau souffle créateur par rapport à LLN et laisser place à l'imagination. Une structure anti-bruit peut-être diversifiée et entourée de verdure. Une proposition parmi d'autres possibles: un recouvrement total ou partiel des axes routiers par des matériaux légers et transparents. L'idée est de ne pas se contenter de bricolage, d'expédients ou de solutions individualistes, mais de voir l'ensemble du problème à long terme compte tenu de la vision novatrice qui a été jusqu'à présent celle de Louvain-la-Neuve. Un effort collectif, à débattre et à définir, pourrait être envisagé. Le but de cet article est d'interpeller les responsables communaux pour qu'ils réfléchissent, avec les gestionnaires du site, avec les institutions et avec les associations concernées, à cette question qui touche au quotidien des gens, à la qualité de la vie et à l'avenir de LLN.

Jean-Jacques Bailly
Rue Marie d'Oignies, 37
1348 Louvain-la-Neuve

Merci

Notre boulangerie pâtisserie est définitivement fermée, depuis la fin novembre 2001. Nous remercions notre aimable clientèle de nous avoir été fidèle pendant plus de 17 ans à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

M. et Mme Mayné
Chaussée de La Croix, 15
1340 Ottignies

NOUVEAU À OTTIGNIES

Clair de Vue

OPTICIEN - OPTOMÉTRISTE

Esplanade du
Coeur de Ville,
21
1340 Ottignies

Tél.:
010 43 96 97



- Examen de la vue
- Adaptation de lentilles de contact
- Assurance adaptation de verres progressifs
- Garantie casse sur les montures enfants
- Large choix de montures optiques et solaires



*Des bijoux à tous prix pour tous,
de 7 à 77 ans.
Foulards, sacs à main, déco.
Grand choix de piercings.*



Coeur de Ville - 1340 Ottignies - 010 40 14 80
Ouvert du mardi au samedi de 10 à 18 h.30

LE COEUR DE VILLE VOUS ACCUEILLE...



Tom & Lola

PRÊT-À-PORTER 0 - 16 ANS

Vêtements Mc Gregor Junior,
Alphabet, Petit Boy, Miss
Chattawak, Maria
Francesca,...

Coordonnés pour
communions, mariages.

Chaussettes Naf-Naf,
Collégien.

Listes de naissance.

Ouvert :

- mardi, mercredi et jeudi de
9h30 à 18h
- vendredi de 9h30 à 19h
- samedi de 10h à 13h et de
14h à 18h

Coeur de Ville, 14 à Ottignies
Tél. 010 42 01 61



Mc GREGOR



Alphabet

NOUVEAU À OTTIGNIES ESPACE DU COEUR DE VILLE

CAMILLE ALBANE

PARIS

COIFFURE - BEAUTE

*Votre salon de coiffure
vous reçoit dans un
nouveau concept, avec
accueil personnalisé,
espace convivial, produits
à base de thé, d'argile,
henné,...*
*En plus, recevez votre
conseil maquillage gratuit !*



Du mardi au samedi de 9 h à 18 h
(19 h le vendredi).

Avec au sans rendez-vous.
Tél. 010 400 466

Ets Hermand sprl



Audi

**Deux marques...
Un service !**



Consommation : 7 L/100 km
Emission Co2 : 233 g/km



Consommation : à pd 7,5 L/100 km
Emission Co2 : à pd 203 g/km



**votre concessionnaire à Ottignies
depuis près de 50 ans**

*Mécanique - carrosserie - vente - location long terme -
auto crédit - financement*

Station service snack & shop



**Avenue des Combattants 117, Ottignies (gare)
Tél.: 010/41 34 32 - Fax : 010/41 24 52
E-mail : info@hermand.vw-audi.be
Web : www.vw-audi.be/hermand
ou www.olcm-commerces.com rubrique garage**